



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Indaplovė

SPV2XMX01E

[lt] Naudotojo vadovas

Turinys

Sauga	4
Bendrosios nuorodos	4
Naudojimas pagal paskirtį	4
Naudotojų rato apribojimas	4
Saugi instaliacija	5
Saugus naudojimas	6
Apgadintas prietaisai	8
Pavojus vaikams	9
Daiktinės žalos išvengimas	11
Saugi instaliacija	11
Saugus naudojimas	11
Aplinkosauga ir taupymas	12
Pakuotės utilizavimas	12
Energijos taupymas	12
Vandens jutiklis	12
Pastatymas ir prijungimas	12
Tiekiamas komplektas	12
Prietaiso pastatymas ir prijungimas	12
Nuotekų jungtis	13
Geriamojo vandens jungtis	13
Elektros jungtis	13
Susipažinimas	15
Prietaisai	15
Valdymo elementai	16
Programos	18
Nuorodos bandymus atliekantiems institutams	19
Favourite ☆	19
Papildomos funkcijos	19
Iranga	20
Viršutinis indų krepšys	20
Apatinis indų krepšys	21
Stalo įrankių stalčius	21
Lentynėlė	21
Užlenkiamieji spygliai	22
Indų krepšio aukščiai	22
Prieš pradedant naudoti pirmą kartą	23
Pirmajo paleidimo veiksmai	23
Vandens minkštinimo įrenginys	23
Vandens kietumo nuostatų apžvalga	23
Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas	24
Indaplovijų druska	24
Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas	25
Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas	25
Skalavimo įrenginys	26
Skalavimo priemonė	26
Skalavimo priemonės pridėjimo kieko nustatymas	26
Skalavimo įrenginio išjungimas	27
Ploviklis	27
Tinkami plovikliai	27
Netinkami plovikliai	28
Nuorodos dėl ploviklių	28
Ploviklio įdėjimas	29
Indai	30
Pažeistos taurės ir indai	30
Indų sudėjimas	31
Indų iškraustymas	31
Svarbiausia informacija apie valdymą	32
Prietaiso durelių atidarymas	32
Prietaiso įjungimas	32
Programos nustatymas	32
Papildomos funkcijos nustatymas	32

Klientų aptarnavimo tarnyba	54
Gaminio numeris (E-Nr.), pagaminimo numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.)	55
AQUA-STOP garantija	55
Techniniai duomenys	55
Informacija apie laisvąją ir atvirojo kodo programinę įrangą	56
Atitikties deklaracija.....	57
Pagrindinės nuostatos	34
Pagrindinių nuostatų apžvalga	34
Home Connect	36
Home Connect greitoji paleistis	36
Home Connect nuostatos	37
Remote Start 	37
Nuotolinė diagnozė	37
Programinės įrangos naujinys.....	37
Duomenų apsauga.....	38
Valymas ir priežiūra	38
Plovimo kameros valymas	38
Valymo priemonės.....	38
Prietaiso priežiūros patarimai.....	38
Mašinos priežiūra 	39
Sietų sistema	40
Purkštukų valymas	41
Sutrikimų šalinimas	42
Klaidos kodas / klaidos rodmuo / signalas	42
Plovimo rezultatas	43
Home Connect problema.....	50
Nuorodos rodmenų laukelyje	50
Veikimo sutrikimai	50
Mechaninis pažeidimas.....	52
Triukšmas	52
Panaudoto vandens siurblio valymas	53
Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas.....	53
Prietaiso išmontavimas	53
Prietaiso apsauga nuo šalčio.....	54
Prietaiso transportavimas.....	54
Seno prietaiso utilizavimas.....	54

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos



Sauga

Kad naudotis Jūsų prietaisu būtų saugu, atkreipkite dėmesį į informaciją saugos tema.

Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Tik tada galésite saugiai ir efektyviai naudotis prietaisu.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galésite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Išémę iš pakuotės, patikrinkite prietaisą. Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

Naudojimas pagal paskirtį

Kad prietaisu galétuméte naudotis saugiai ir tinkamai, atkreipkite dėmesį į nurodymus dėl naudojimo paskirties.

Prietaisą naudokite tik:

- buitiniams indams plauti.
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- ne daugiau kaip 4000 m aukštyje virš jūros lygio;

Naudotojų rato aprubojimas

Prižiūrėkite, kad nekiltų rizika vaikams ir pažeidžiamiems asmenims.

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fiziinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atligli tik prižiūrimi.

Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidо.

Saugi instaliacija

Instaliuodami prietaisą, paisykite šių saugos nuorodų.

⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Dėl netinkamos instaliacijos galimi sužeidimai.

- Įrengdami ir prijungdami prietaisą laikykitės naudojimo instrukcijoje ir montavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Netinkamai atlikta instalacija darbai kelia pavojų.
 - Prietaisą prijunkite ir eksplloatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
 - Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
 - Namo elektros instalacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
 - Jokiu būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
 - Jei prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instalaciijoje būtina sumontuoti daugiapolį atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo sąlygas.
 - Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur nepri spaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio.
- Nutraukti vandens įleidimo žarną arba panardinti „Aquastop“ vožtuvą į vandenį pavojinga.
 - Niekada nenardinkite plastikinio korpuso į vandenį. Plastikiniame korpuse prie vandens įleidimo žarnos yra elektrinis vožtuvas.
 - Niekada nenutraukite vandens įleidimo žarnos. Vandens įleidimo žarnoje yra elektros prijungimo linijos.

⚠ **ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- ▶ Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Naudokite gamintojo aprobuotus adapterius.

⚠ **ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles, lankstai juda ir gali sužeisti.

- ▶ Jeigu apačioje montuojami arba integruojami prietaisai nestovi nišoje ir šoninė sienelė yra prieinama, lanksto sritis iš šono turi būti uždengta. Uždangas galima įsigyti specializuotose parduotuvėse arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

⚠ **ISPĖJIMAS – Apvirtimo pavojus!**

Neteisingai instaliavus prietaisas gali apvirsti.

- ▶ Apačioje montuojamus arba integruojamus prietaisus montuokite tik po ištisiniiu darbastaliu, tvirtai sujungtu su gretimomis spintelėmis.

Saugus naudojimas

⚠ **ISPĖJIMAS – Rimtos žalos sveikatai pavojus!**

Nepaisant ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių patiekėti saugos ir naudojimo nuorodų galima stipriai pakenkti sveikatai.

- ▶ Laikykites ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių patiekėti saugos nuorodų ir naudojimo instrukcijų.

⚠ **ISPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

- Tirpikliai prietaiso plovimo kameroje gali sukelti sprogimą.
- ▶ Niekada nepilkite į plovimo kamerą tirpiklių.

- Stipriai agresyvūs šarminės arba stiprūs rūgštinės sudėties plovikliai kartus su plovimo kameroje esančiomis alumininiémis dalimis gali sukelti sprogimą.
 - ▶ Niekada nenaudokite stipriai agresyvių šarminių arba stipriai rūgštinių ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės pa-skirties, pvz., skirtų mašinų priežiūrai, kartu su dalimis iš aluminio (pvz., gartraukių riebalų filtrais arba alumininiais puodais).

⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

- Atidarytos prietaiso durelės gali sužeisti.
 - ▶ Siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, pvz., užkliuvus, prietaiso dureles atidarykite tik tada, kai norite sudėti arba iškraustytį indus.
 - ▶ Nesédékite ir nestovėkite ant atidarytų prietaiso durelių.
- Peiliai ir smailūs įrankiai galu sužeisti.
 - ▶ Peilius ir smailius įrankius į stalo įrankių krepšį, peilių dėklą arba stalo įrankių dėklą dékite smailiaja puse į apačią.

⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Atidarius prietaiso dureles vykdomos programos metu ir prietaiso gali ištykšti karšto vandens.

- ▶ Veikiančios programos metu prietaiso dureles reikia atidaryti labai atsargiai.

⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Jisiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.
 - ▶ Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.
 - ▶ Prietaiso niekada per daug nejkaitinkite ir nešlapinkite.
 - ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.
- Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavoju.
 - ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesilies-tų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
 - ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesilies-tų prie aštrių smaigalių arba briaunų.

- ▶ El. tinklo prijungimo kabelio jokiu būdu nesulenkite, nepri-spauskite ir nemodifikuokite.

Apgadintas prietaisas

Jei prietaisas apgadintas, paisykite šių saugos nuorodų.

⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.
 - ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
 - ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jo paviršius jtrūkės arba sulūžęs.
 - ▶ Norédami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada ne-traukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
 - ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje ir užsukite vandens čiaupą.
 - ▶ "Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą." → Psl. 54
 - ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.
 - ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
 - ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsargi-nėmis dalimis.
 - ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis pažeistas, ji rei-kia pakeisti specialiu prijungimo laidu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Pavojus vaikams

Jei Jūsų namuose yra vaikų, atkreipkite dėmesį į saugos nuorodas.

⚠️ **ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

- Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.
 - ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.
 - ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠️ **ĮSPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!**

Vaikai gali užsisklęsti prietaise ir jų gyvybei iškiltų pavojus.

- ▶ Ištraukite nebenaudojamo prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką, tada nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

⚠️ **ĮSPĖJIMAS – Sutraiškymo pavojus!**

Vaikai gali užstrigti tarp aukštai įmontuotų prietaisų durelių ir po jomis esančių spintelės durelių.

- ▶ Atidarydami ir uždarydami prietaiso dureles atkreipkite dėmesį į vaikus.

⚠️ **ĮSPĖJIMAS – Cheminių nudeginimų pavojus!**

Skalavimo priemonės ir plovikliai gali pakenkti burnai, ryklei ir akims.

- ▶ Saugokite skalavimo priemones ir ploviklius nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso. Plovimo kameroje esantis vanduo néra geriamasis vanduo. Jame dar gali būti ploviklio ir skalavimo priemonės likučių.

⚠️ **ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Maži vaikų pirštukai gali užstrigti tablečių padéklo plyšiuose ir taip susižeisti.

- ▶ Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso.

⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!

Vaikai gali užsidaryti prietaise ir uždusti.

► Jeigu yra, naudokite užraktą nuo vaikų.

► Niekuomet neleiskite vaikams žaisti su prietaisu arba jį valdyti.

Daiktinės žalos išvengimas

Saugi instaliacija

Instaliuodami prietaisą paisykite nuorodų.

DĖMESIO!

- Neteisingai instaliavus prietaisą galima jį sugadinti.
 - ▶ Jeigu indaplovė montuojama po kitais būtiniais prietaisais arba virš jų, reikia laikytis atitinkamo būtinio prietaiso montažo instrukcijoje pateiktos informacijos apie įmontavimą kartu su indaplove.
 - ▶ Jeigu informacijos neturite arba montavimo instrukcijoje nėra jokių atitinkamų nuorodų, kad įsitikintumėte, jog indaplovė galiama montuoti virš kitų būtinų prietaisų arba po jais, kreipkitės į tų būtinų prietaisų gamintoją.
 - ▶ Jeigu gamintojas tokios informacijos nepateikia, indaplovės virš tokiu būtinu prietaisu arba po jais montuoti negalima.
 - ▶ Kad būtų užtikrintas saugus visų būtinų prietaisų naudojimas, taip pat paisykite ir indaplovės montavimo instrukcijos.
 - ▶ Nemontuokite indaplovės po kaitlente.
 - ▶ Nejrenkite indaplovės netoli šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šilumos kaupiklių, krosnių arba kitokių šilumą skleidžiančių prietaisų.
- Modifikuotos arba apgadintos vandens žarnos gali padaryti daiktinės žalos ir sugadinti prietaisą.
 - ▶ Niekada neužlenkite, neprispauskite, nemodifikuokite ir nenupjaukite vandens žarnų.

- ▶ Naudokite tik pridėtas vandens žarnas arba originalias atsargines vandens žarnas.
- ▶ Niekada nenaudokite vėl jau naudotų vandens žarnų.
- Per mažas arba per didelis vandens slėgis gali kenkti prietaiso veikimui.
 - ▶ Užtikrinkite, kad vandens tiekimo sistemos vandens slėgis būtų ne mažesnis kaip 50 kPa (0,5 bar) ir ne didesnis kaip 1000 kPa (10 bar).
 - ▶ Jeigu vandens slėgis viršija didžiausią leidžiamąją vertę, tarp geriamojo vandens jungties ir prietaiso žarnų komplekto reikia įrengti redukcinį slėgio vožtuvą.

Saugus naudojimas

Naudodami prietaisą paisykite nuorodų.

DĖMESIO!

- Besiskverbiantis vandens garas gali gadinti įmontuojamuosius baldus.
 - ▶ Programai pasibaigus, prieš atidarydami prietaiso dureles leiskite jam šiek tiek atvėsti.
- Indaplovė druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
 - ▶ Kad išbarstyta indaplovė druska būtų tuoju pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovės druską į jos talpyklą pilkite pries pat paleisdami programą.
- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo įrenginių.
 - ▶ Į vandens minkštinimo įrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
- Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaisą.
 - ▶ Nenaudokite valymo garais įrenginio.

It Aplinkosauga ir taupymas

- ▶ Kad nesubraižytumėte prietaiso paviršiaus, nenaudokite kempinių su aštriu paviršiumi bei šveičiančiu valymo priemonių.
- ▶ Kad išvengtumėte korozijos, indaplovių su priekiniu skydu iš nerūdijančio plieno nevalykite kempininėmis šluostėmis arba prieš pirmą kartą naudodami jas labai gerai išplaukite.

sąnaudas galima sumažinti 3–6 li-trais. Automatinėse programose pa-pildomai priklausomai nuo nešvarumo laipsnio priderinama temperatūra ir veikimo trukmė.

Pastatymas ir prijungimas

Tiekiamas komplektas

Išpakavę patikrinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į preky-bininką, iš kurio įsigijote prietaisą, arba į mūsų klientų aptarnavimo tar-nybą.

Pastaba. Gamykloje prietaisais buvo atidžiai patikrintas, ar jis veikia ne-priekaištingai. Todėl prietaise gali būti likę vandens démių. Vandens démės dings po pirmo plovimo.

Komplekto sudėtis:

- Indaplovė
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Garantija
- Montažinės dalys
- El. tinklo kabelis
- Trumpoji instrukcija

Prietaiso pastatymas ir priju-gimas

Savo apačioje montuojamą prietaisą arba integruojamą prietaisą galite montuoti virtuviniuose balduose tarp medinių arba plastikinių sienelių. Jei savo prietaisą norėsite pastatyti lais-vai, ji reikia apsaugoti nuo apvirtimo,

Aplinkosauga ir taupy-mas

Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prie-taisas vartos mažiau elektros ir van-dens.

Naudokite programą Eco 50°.

- + Programa Eco 50° taupo energiją ir tausoja aplinką.
→ "Programos", Psl. 18

Vandens jutiklis

Vandens jutiklis yra optinis matuoklis (šviesos užtvara), kurio matuojamas plovimo vandens drumstumas. Su vandens jutikliu galima surūpinti vandens.

Vandens jutiklis veikia kaip specifinė programa. Jei plovimo vanduo labai užterštas, jis išpumpuojamas ir pa-keičiamas švariu vandeniu. Jei užte-ršimas mažesnis, plovimo vanduo perimamas kitam plovimui ir vandens

p.vz., prisukant prie sienos arba įmontuojant po ištisu darbastaliu, tvirtai su jungtu su gretimomis spintelėmis.

1. "Atkreipkite dėmesį į saugos nuorodas." → Psl. 4
2. "Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl elektros jungties." → Psl. 13
3. Patikrinkite tiekimo komplektaciją ir prietaiso būklę.
4. Montavimo instrukcijoje pasižiūrėkite, kaip reikia sumontuoti.
5. Reguliuodami kojeles, prietaisą pašalinkite horizontaliai.
Atkreipkite dėmesį, kad jis stovėtų stabiliai.
6. "Prijunkite nuotekų jungtį."
→ Psl. 13
7. "Prijunkite geriamojo vandens jungtį." → Psl. 13
8. Prijunkite prietaisą prie elektros.

Nuotekų jungtis

Prijunkite prietaisą prie nuotekų jungties, kad galėtų nutekėti plaunant išsi-purvinės vanduo.

Nuotekų jungties įrengimas

1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite vandens nutekėjimo žarną prie sifono nutekėjimo atvamzdžio.
3. Atkreipkite dėmesį, kad nutekėjimo žarna nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.
4. Atkreipkite dėmesį, kad nuotekų jungtyje vandeniuui nutekėti netrukdytū joks dangtis.

Geriamojo vandens jungtis

Prijunkite savo prietaisą prie geriamojo vandens jungties.

Geriamojo vandens jungties įrengimas

Pastaba

- Keičiant prietaisą reikia naudoti naują vandens tiekimo žarną.
1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
 2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite prietaisą prie geriamojo vandens jungties.
Atkreipkite dėmesį į "techninius duomenis" → Psl. 55.
 3. Atkreipkite dėmesį, kad geriamojo vandens jungtis nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.

Elektros jungtis

Prijunkite savo prietaisą prie elektros tinklo.

Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

Pastabos

- Atkreipkite dėmesį į "saugos nuorodas" → Psl. 5.
 - Prietaisą junkite tik prie 220 - 240 V ir 50 Hz arba 60 Hz kintamosios srovės tinklo.
 - Atkreipkite dėmesį, kad vandens saugos sistema veikia tik tada, kai veikia elektros tiekimas.
1. Istatykite į prietaisą el. tinklo prijungimo kabelio šaltojo prietaiso kištuką.
 2. Prietaiso el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esantį kištukinį lizdą.
Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

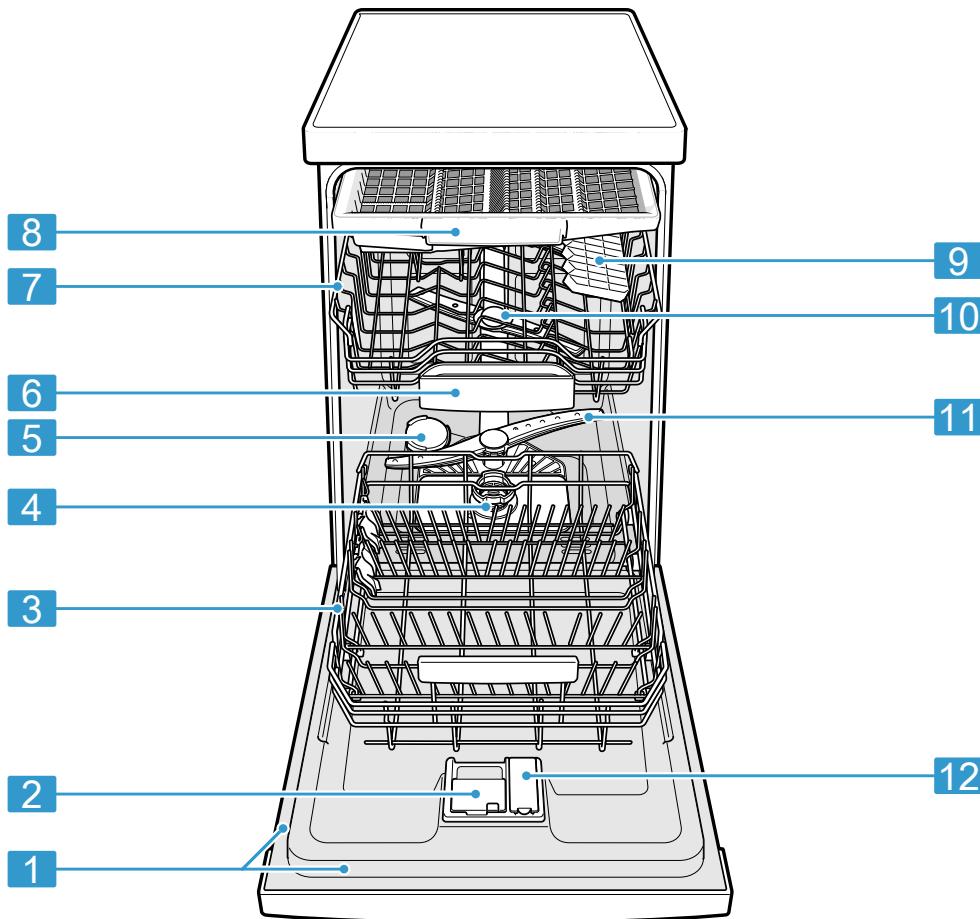
lt Pastatymas ir prijungimas

3. Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.

Susipažinimas

Prietaisas

Čia rasite visų savo prietiso sudedamujų dalių apžvalgą.



1 Specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelė su "E numeriu ir FD numeriu"
→ Psl. 55.

Šių duomenų Jums reikia "klientų aptarnavimo tarnybai" → Psl. 54.

¹ Priklausomai nuo prietiso įrangos

It Susipažinimas

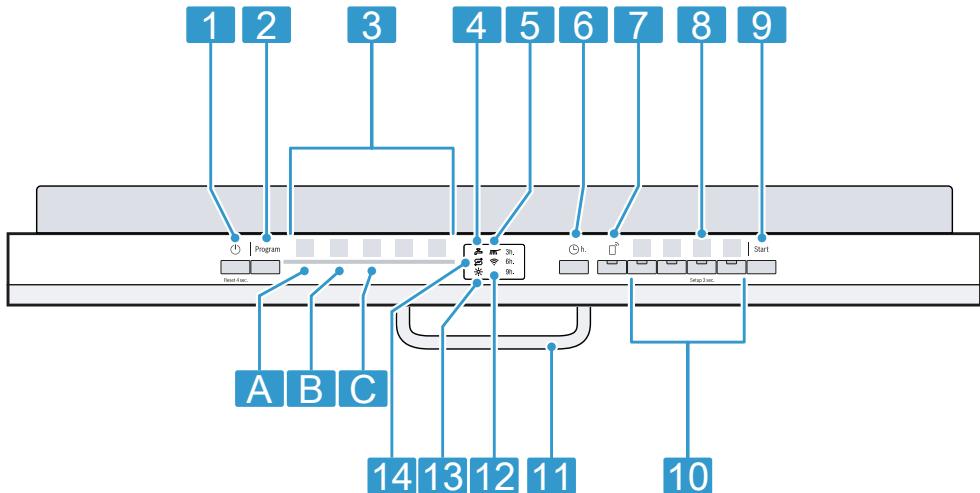
2	Ploviklio stalčius	Į ploviklio stalčių pilkite "ploviklij" → <i>Psl. 27.</i>
3	Apatinis indų krepšys	"Apatinis indų krepšys" → <i>Psl. 21</i>
4	Sietų sistema	"Sietų sistema" → <i>Psl. 40</i>
5	Indaplovių druskos talpykla	Į indaplovių druskos talpyklą pilkite indaplovių druską. → "Vandens minkštinimo įrenginys", <i>Psl. 23</i>
6	Tablečių padékla	Plovimo metu tabletės automatiškai išskrinta iš ploviklio stalčiaus į tablečių padékla, kuriamė gali optimaliai ištirpti.
7	Viršutinis indų krepšys	Viršutinis indų krepšys
8	Stalo įrankių stalčius	"Stalo įrankių stalčius" → <i>Psl. 21</i>
9	Lentynélė ¹	"Lentynélė" → <i>Psl. 21</i>
10	Viršutiniai purkštukai	Viršutiniai purkštukai plauna indus viršutiniame indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", <i>Psl. 41</i>
11	Apatinis purkštukas	Apatinis purkštukas plauna indus apatiniaime indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", <i>Psl. 41</i>
12	Skalavimo priemonės talpykla	Į skalavimo priemonės talpyklą pilkite skalavimo priemonę. → "Skalavimo įrenginys", <i>Psl. 26</i>

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Valdymo elementai

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

Kai kuriais mygtukais Jūs galite ijjungti kelias funkcijas.



1	IJJN. / IŠJ. mygtukas ir atstatatos mygtukas Reset 4 sec.	"Prietaiso įjungimas" → Psl. 32 "Prietaiso išjungimas" → Psl. 33 "Programos nutraukimas" → Psl. 33
2	Programos mygtukas	"Programos" → Psl. 18
3	Programos	"Programos" → Psl. 18
4	Vandens tiekimo rodmuo	Vandens tiekimo rodmuo
5	Programos vyksmo rodmuo	Programos vyksmo rodmuo rodo, koks programos etapas šiuo metu veikia prietaise, pvz., plominimas.
6	Laiko atidėjimas ¹	"Laiko atidėjimo nustatymas" → Psl. 32
7	Remote Start	→ "Remote Start " , Psl. 37
8	Mygtukas Setup 3 sec.	Jei spausite Setup 3 sec. apie 3 sekundes, atversite pagrindines nuostatas.
9	Paleisties mygtukas Start	"Programos paleidimas" → Psl. 32
10	Programos mygtukai ir papildomos funkcijos	"Programos" → Psl. 18 "Papildomos funkcijos" → Psl. 19
11	Durelių atidarymo klavišas ¹	"Atidarykite prietaiso dureles." → Psl. 32
12	WLAN rodmuo	"Home Connect" → Psl. 36
13	Skalavimo priemonės papildymo rodmuo	"Skalavimo įrenginys" → Psl. 26
14	Indaplovių druskos papildymo rodmuo	"Vandens minkštiniimo įrenginys" → Psl. 23

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Programos

Čia rasite galimų nustatyti programų apžvalgą. Prieklausomai nuo prietaiso konfigūracijos, galimos įvairios programos, kurias rasite savo prietaiso valdymo skydelyje.

Prieklausomai nuo parinktos programos, veikimo laikas gali skirtis. Veikimo laikas priklauso nuo vandens temperatūros, indų kiekio, nešvarumo lygio ir parinktos papildomos

funkcijos. Jeigu išjungtas skalavimo įrenginys arba trūksta skalavimo priešmonės, veikimo laikas pasikeičia. Sąnaudas rasite trumpojoje instrukcijoje. Sąnaudos nurodytos normalioms sąlygomis ir vandens kietumo vertei 7 - 16 °dH. Nuokrypių priežastimi gali būti įvairūs įtakojantys faktoriai, pvz., vandens temperatūra arba videntiekio slėgis.

Programa	Paskirtis	Programos vyksmas	Papildomos funkcijos
 Intensyvi 70°	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Puodų, keptuvų, atsparių indų ir stalo įrankių plovimas. <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Stipriai prikibusių, prdegusiu, pridžiūvusių, krakmolingų arba balytingų maisto likučių šalinimas. 	<p>Intensyvi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pirminis skalavimas ■ Plovimas 70 °C ■ Tarpinis skalavimas ■ Skalavimas 69 °C ■ Džiovinimas 	Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 19
Auto Automatinė 45°-65°	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Įvairių indų ir stalo įrankių plovimas. <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas. 	<p>Su jutikliniu derinimu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Optimizuojamas jutiklinės sistemos prieklausomai nuo plovimo vandens nešvarumo. 	Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 19
Eco Eco 50°	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Įvairių indų ir stalo įrankių plovimas. <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas. 	<p>Taupiausia programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pirminis skalavimas ■ Plovimas 50 °C ■ Tarpinis skalavimas ■ Skalavimas 63 °C ■ Džiovinimas 	Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 19
 Express 65° - 1h	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Įvairių indų ir stalo įrankių plovimas. <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas. 	<p>Optimalios trukmės:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Plovimas 65 °C ■ Tarpinis skalavimas ■ Skalavimas 69 °C ■ Džiovinimas 	Džiovinti papildomai → "Papildomos funkcijos", Psl. 19

Programa	Paskirtis	Programos vyksmas	Papildomos funkcijos
	Naudokite tik su tuščiu prie-taisu. Mašinos priežiūra	Mašinos priežiūra 70 °C	Nėra
	-	-	-

Pastaba. Palyginus ilgas Eco 50° programos veikimo laikas susidaro dėl ilgesnio mirkymo laiko ir ilgesnio džiovinimo laiko. Taip sąnaudos yra pačios optimaliausios.

Nuorodos bandymus atliekantiems institutams

Bandymus atliekantiems institutams pateikiamos nuorodos dėl palygina-mųjų patikrų, pvz., pagal EN 60436. Čia kalbama apie sąlygas, kuriomis turi būti atliekami bandymai, tačiau ne apie rezultatus arba sąnaudas. Užklausa el. paštu adresu: dishwasher@test-appliances.com Mums reikalingas produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD), kurie yra specifikacijų lentelėje ant prietaiso durelių.

Favourite

Mygtukui galite išrašyti programos ir papildomos funkcijos kombinaciją. Išrašykite programą, naudodamiesi Home Connect programėle.

Patarimas. Home Connect programėle galite parsisiųsti papildomų programų ir išrašyti jas mygtukui .¹

Papildomos funkcijos

Čia rasite galimų nustatyti papildomų funkcijų apžvalgą. Priklasomai nuo prietaiso konfigūracijos galimos jvai-rios papildomos funkcijos, pateiktos Jūsų prietaiso valdymo skydelyje.

Papildoma funkcija	Paskirtis
Speed + Perfect ⁺	<ul style="list-style-type: none"> Veikimo laikas, pri-klausomai nuo plovimo programos, nuo 15 % iki 75 % trumpesnis. Papildomą funkciją galima aktyvinti prieš palei-džiant programą ir bet kuriuo metu jai veikiant. Vandens ir energijos sąnaudos padideja.
SpeedPerfect+	<ul style="list-style-type: none"> Kad būtų pasiektais ge-resnis džiovinimo rezul-tatas, padidinama ska-lavimo temperatūra ir prailginama džiovinimo fazė. Ypač gerai tinkta pla-stikinėms dalims džio-vinti. Šiek tiek didesnės ener-gijos sąnaudos ir prail-gėja veikimo laikas.

¹ Priklasomai nuo prietaiso įrangos

|ranga

Čia pateikiama galimos Jūsų prietaiso |rangos ir jos naudojimo apžvalga.

|ranga priklauso nuo Jūsų prietaiso varianto.

Viršutinis indų krepšys

Puodelius ir stiklines sudėkite į viršutinį indų krepšį.



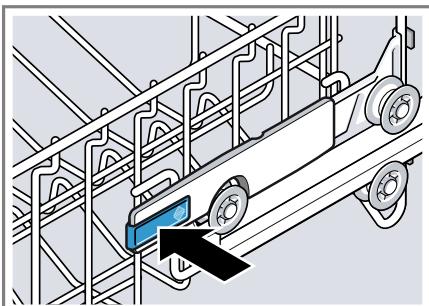
Kad turėtumėte vietos didesniems indams, viršutinį indų krepšį galite pakelti aukščiau.

Viršutinio indų krepšio su šoninėmis svirtimis nustatymas

Norėdami indų krepšiuose plauti didelius indus, nustatykite viršutinio indų krepšio ištumimo aukštį.

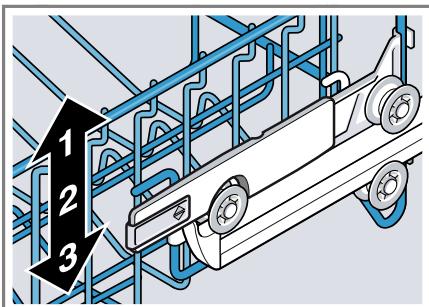
1. Ištraukite viršutinį indų krepšį.
2. Kad indų krepšys staiga nenukristų žemyn, laikykite viršutinį indų krepšį šonuose už viršutinio krašto.

3. Kairėje ir dešinėje nuspauskite į vidų svirtis, esančias išorinėje indu krepšio puseje.



Indų krepšys gali šiek tiek nusileisti.

4. Tolgygiai nuleiskite arba pakelkite indu krepšį į tinkamą pakopą.
→ "Indų krepšio aukščiai", Psl. 22

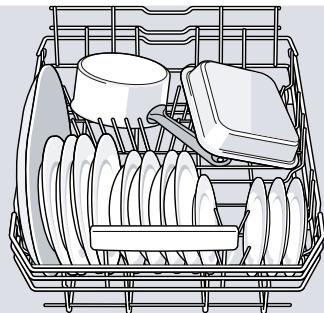


Įsitikinkite, kad indų krepšys abiejose pusėse būtų vienodame aukštyje.

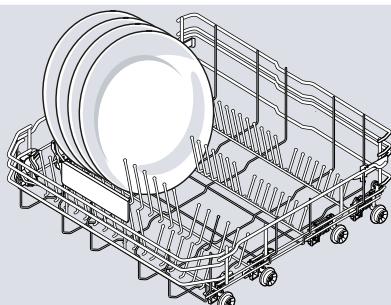
5. Įstumkite indu krepšį.

Apatinis indų krepšys

Puodus ir lėkštės dėkite į apatinį indų krepšį.

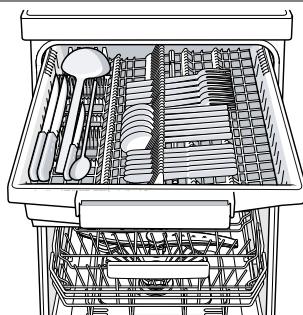


Dideles lėkštės iki 31 cm skersmens galite kaip parodyta dėti į apatinį indų krepšį.



Stalo įrankių stalčius

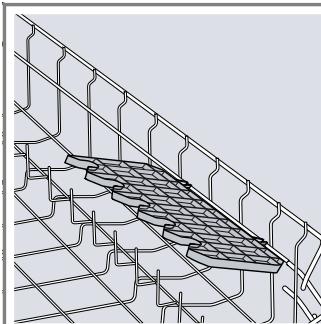
Į stalo įrankių stalčių dėkite stalo įrankius.



Stalo įrankius dėkite smailiuoju galu ir aštriaja puse žemyn.

Lentynėlė

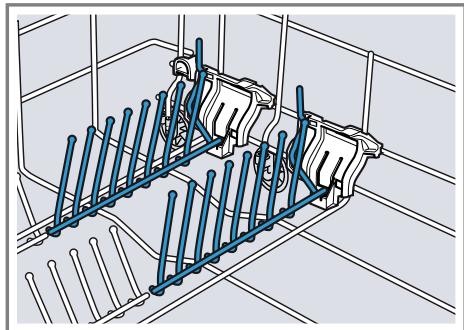
Lentynėlę ir erdvę po ja naudokite mažiemis puodeliams ir stiklinėms arba didesniems stalo įrankiams, pvz., virimo šaukštams arba serviravimo įrankiam, dėti.



Jei lentynėlės Jums nereikia, ją galite užlenkti aukštyn.

Užlenkiamieji spygliai

Naudokite užlenkiamuosius spygliaus, kad saugiai sudėtumėte indus, pvz., lėkštės.

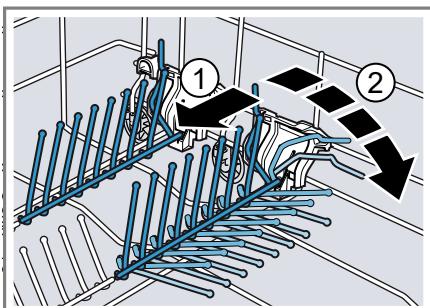


Norėdami sudėti puodus, dubenis ir stiklines, užlenkiamuosius spygliaus galite užlenkti.¹

Užlenkiamujų spyglių užlenkimas¹

Jei Jums užlenkiamujų spyglių nereikia, galite juos užlenkti.

- Paspauskite svirtį pirmyn ① ir užlenkite užlenkiamuosius spygliaus ②.



- Jei norite vėl naudoti užlenkiamuosius spygliaus, juos atlenkite.
- ✓ Užlenkiamieji spygliai girdimai užsisi-fiksuoją.

Indų krepšio aukščiai

Nustatykite tinkamą indų krepšių aukštį.

81,5 cm aukščio prietaisas su stalų įrankių stalčiumi

Pakopa	Viršutinis krepšys	Apatinis krepšys
1 maks. Ø	16 cm	31 cm
2 maks. Ø	18,5 cm	27,5 cm
3 maks. Ø	21 cm	25 cm

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidimui.

Pirmajo paleidimo veiksmai

Paleidžiant pirmą kartą arba po to, kai buvo atstatyti gamyklinės nuostatos, Jums reikės nustatyti parametrus.

Patarimas. Savo prietaisą susiekite su mobiliuoju galiniu prietaisu. Naudodamiesi Home Connect programėle galite patogiai pasirinkti visas nuostatas.

→ "Home Connect greitoji paleistis", Psl. 36

Reikalavimas. "Prietaisas pastatytas ir prijungtas." → Psl. 12

1. "Įpilkite indaplovijų druskos." → Psl. 24
2. "Įpilkite skalavimo priemonės." → Psl. 26
3. "Ijunkite prietaisą." → Psl. 32
4. "Nustatykite vandens minkštinimo įrenginį." → Psl. 24

Vandens kietumo nuostatų apžvalga

Čia pateikiama galimų nustatyti vandens kietumo verčių apžvalga.

Vandens kietumo laipsnį galite sužinoti vietas vandens tiekimo įmonėje arba nustatyti vandens kietumo testeriu.

5. "Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekj." → Psl. 26
6. "Įdėkite ploviklio" → Psl. 27.
7. Be indų paleiskite didžiausios plovimo temperatūros programą.

Dėl galimų vandens dėmių ir kitų liekanų mes rekomenduojame prieš naudojant pirmą kartą prie-taisą paleisti veikti be indų.

Patarimas. Šias nuostatas ir kitas "pagrindines nuostatas" → Psl. 34 Jūs galite bet kuriuo metu vėl pakeisti.

Vandens minkštinimo įrenginys

Kietas, kalkėtas vanduo ant indų bei plovimo kamerioje palieka kalkiu nuosėdas ir gali užkimšti prietaiso dalis. Siekdami gerų plovimo rezultatų, galite suminkšti vandenį, naudodamini vandens minkštinimo įrenginį ir indaplovijų druską. Kad prietaisas nesigadintų, kietesnį nei 7 °dH vandenį reikiu minkštinti.

Vandens kietumo vertė °dH	Kietumo diapazonas	mmol/l	Pakopa	"Šviesos diodas A" → Psl. 16	"Šviesos diodas B" → Psl. 16	"Šviesos diodas C" → Psl. 16
0 - 6	minkštas	0 - 1,1	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 - 16	vidutinis	1,2 - 2,9	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17 - 21	kietas	3,0 - 3,7	2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22 - 35	kietas	3,8 - 6,2	3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

It Vandens minkštinimo įrenginys

Pastaba. Nustatykite savo prietaisą pagal sužinotą vandens kietumo laipsnį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 24

Jei vandens kietumo laipsnis 0 - 6 °dH, galite nenaudoti indaplovio druskos ir išjungti vandens minkštinimo įrenginį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas", Psl. 25

Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas

Nustatykite prietaisą pagal vandens kietumo laipsnį.

1. Sužinokite vandens kietumo laipsnį ir tinkamą nuostatas vertę.
→ "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 23
2. Paspauskite ⏪.
3. Norėdami atidaryti prietaiso du reles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
- ✓ Ekrane mirksi ☰.
4. Tol spaudykite Start, kol bus nustatytas tinkamas vandens kietumo laipsnis.
Atitinkamai šviečia 0, 1, 2 arba 3 šviesos diodai.
→ "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 23
Gamykloje nustatyta pakopa 1 ("šviesos diodas A" → Psl. 16).
5. Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.

Indaplovio druska

Indaplovio druska Jūs galite suminkštinti vandenį.

Indaplovio druskos įpilimas

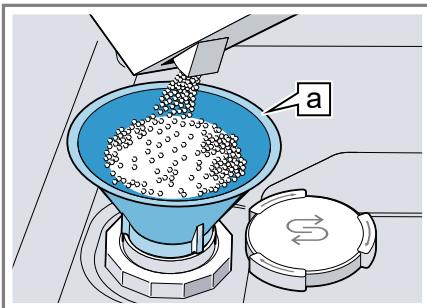
Kai jsižiebia indaplovio druskos papildymo rodmuo, prieš pat paleisdami programą įpilkite į indaplovio druskos

talpyklą indaplovio druskos. Reikalingas indaplovio druskos kiekis priklauso nuo vandens kietumo laipsnio. Kuo didesnis vandens kietumo laipsnis, tuo daugiau reikia pridėti indaplovio druskos.

DĖMESIO!

- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo įrenginį.
 - I vandens minkštinimo įrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
 - Indaplovio druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
 - Kad išbarstyta indaplovio druska būtų tuoju pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovio druską į jos talpyklą pilkite prieš pat paleisdami programą.
1. Atsukite ir išimkite indaplovio druskos talpyklos dangtį.
 2. Paleisdami pirmą kartą: pripilkite pilną talpyklą vandens.

- 3. Pastaba.** Naudokite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
Nenaudokite druskos tablečių.
Nenaudokite valgomosios druskos.
Indaplovio druską pilkite į talpyklą.



Piltuvas [a]¹

Visą talpyklą užpildykite indaplovio druska. Vanduo iš talpyklos išstumiamas ir išteka.

- 4.** Uždékite ant talpyklos dangtį ir ji užsukite.

Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas

Jeigu druskos papildymo rodmuo Jums trukdo, pvz., jei naudojate kombinuotą ploviklį su druskos pakaitalais, druskos papildymo rodmenį galite išjungti.

Pastaba

Kad nesugadintumėte prietaiso, vandens minkštinimo įrenginį išjunkite tik tokiais atvejais:

- Vandens kietumo laipsnis yra nedidesnis kaip 21 °dH ir Jūs naudojate kombinuotą ploviklį su druskos pakaitalais. Kaip nurodo gamintojas, kombinuotą ploviklį su druskos pakaitalais, papildomai nededant indaplovio druskos, gali ma naudoti tik iki 21 °dH vandens kietumo laipsnio.

- Vandens kietumo laipsnis yra 0 - 6 °dH. Jūs galite nenaudoti indaplovio druskos.

1. Paspauskite ⌂.
2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
- ✓ Ekrane mirksis ☰.
3. Tol spaudykite Start, kol nebešvies joks šviesos diodas (pakopa 0). → "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 23
4. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
- ✓ Vandens minkštinimo įrenginys išjungtas ir druskos papildymo rodmuo išaktyvintas.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas

Siekiant užtikrinti sklandų vandens minkštinimo įrenginio veikimą, prietaisas reguliarai atlieka vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas visose programose vydomas prieš pagrindinio plovimo proceso pabaigą. Praulgėja veikimo laikas ir padidėja sąnaudos, pvz., vandens ir elektros.

Sąnaudų atliekant vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą apžvalga

Čia pateikiamas didžiausias galimas veikimo laiko prailgėjimas ir sąnaudų padidėjimas atšviežinant vandens minkštinimo įrenginį.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas po x plovimų	6
--	---

Papildomas veikimo laikas minučiems	6
-------------------------------------	---

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

It Skalavimo įrenginys

Papildomos vandens sąnaudos, litrai	5
Papildomos elektros sąnaudos, kWh	0,05

Nurodytos sąnaudos yra laboratoriškėmis sąlygomis pagal šiuo metu galiojantį standartą išmatuotos vertės, veikiant programai Eco 50° ir esant nustatytam gamykliniams vandens kiečiui laipsniui 7 - 16 °dH.

Skalavimo įrenginys

Naudodami skalavimo įrenginį ir skalavimo priemonę, galite išplauti indus ir stiklines be dėmių ir švariai.

Skalavimo priemonė

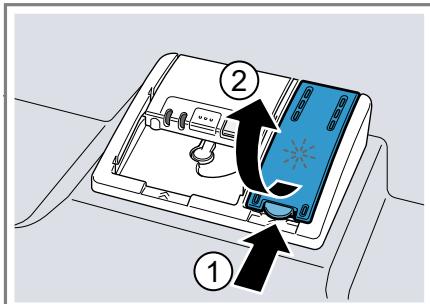
Kad džiovinimo rezultatai būtų optimalūs, naudokite skalavimo priemonę.

Naudokite tik buitinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemones.

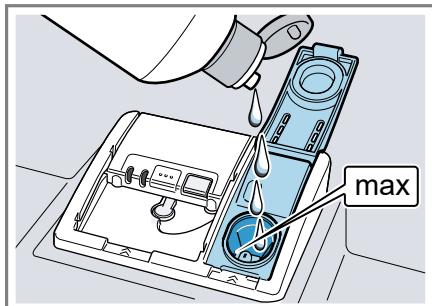
Skalavimo priemonės įpylimas

Kai šviečia skalavimo priemonės pildymo rodmuo, papildykite skalavimo priemonės. Naudokite tik buitinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemones.

1. Paspauskite prie skalavimo priemonės talpyklos dangtelio esančią plokštelię ① ir ją pakelkite ②.



2. Pripilkite skalavimo priemonės iki maksimalios žemos.



3. Jei skalavimo priemonė pertekėjo, ją pašalinkite iš plovimo kameros. Dėl ištekėjusios skalavimo priemonės plaunant gali susidaryti labai daug putų.
4. Uždarykite skalavimo priemonės talpyklos dangtelį.

- ✓ Dangtelis girdimai užsifiksuoja.

Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas

Jeigu ant indų lieka dryžių arba vandens dėmių, pakeiskite skalavimo priemonės kiekį.

1. Paspauskite ⌂.
2. Norėdami atidaryti prietaiso du reles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
- ✓ Ekrane mirksi ☼.
3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol * ims mirksėti.
4. Tol spaudykite Start, kol bus nustatytas tinkamas skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.
Atitinkamai šviečia 0, 1, 2 arba 3 šviesos diodai.
Gamykloje nustatyta pakopa 2 ("šviesos diodas A ir šviesos diodas B" → Psl. 16).

- Mažesnėje pakopoje plaunant pridedama mažiau skalavimo priemonės ir ant indų dryžių mažėja.
 - Didėsnėje pakopoje dedama daugiau skalavimo priemonės, sumažėja vandens démių ir gerėja džiovinimo rezultatas.
5. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.

Skalavimo įrenginio išjungimas

Jeigu skalavimo priemonės papildymo rodmuo Jums trukdo, pvz., jeigu naudojate kombiniuotąjį ploviklį su skalavimo priemone, skalavimo įrenginį galite išjungti.

Patarimas. Kombiniuotosiose plovikliuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodami skalavimo priemones dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.

1. Paspauskite ⌂.
2. Norédami atidaryti prietaiso du reles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
- ✓ Ekrane mirksi Ⓛ.
3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol * ims mirkseti.
4. Tol spaudykite Start, kol nebešvies joks "šviesos diodas" → Psl. 16 (pakopa 0).
5. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
- ✓ Skalavimo įrenginys išjungtas ir skalavimo priemones papildymo rodmuo išaktyvintas.

Ploviklis

Sužinokite, kokie plovikliai tinkta Jūsų prietaisui.

Tinkami plovikliai

Naudokite tik tokius ploviklius, kurie tinkta prietaisui. Tinka ir atskiri plovikliai, ir kombiniuotieji plovikliai.

Kad plovimo ir džiovinimo rezultatai būtų optimalūs, naudokite atskirus ploviklius ir atskirai pridékite "indaploviovių druskos" → Psl. 24 ir "skalavimo priemonės" → Psl. 26.

Šiuolaikiniai, stiprūs plovikliai pagrindinai gaminami nedidelio šarminguo ir su fermentais. Fermentai ardo krakmolą ir ištirpdį baltymus. Spalvotoms démėms, pvz., arbatos, kečupo, pašalinti, dažniausiai naudojamos balinimo priemonės deguonies pagrin- du.

Pastaba. Laikykites kiekvieno ploviklio gamintojo nurodymų.

Ploviklis	Aprašymas
Tabletės	Tabletės tinkta visų rūšių plovimui ir jų nereikia dozuoti. Gali atsitikti, kad sutrum- pintose "programose" → Psl. 18 tabletės visiškai ištirpti nespės ir liks li- kučių. Tai gali pabloginti plovimo rezultataj.
Ploviklio milteliai	Ploviklio milteliaus rekomenduojama naudoti sutrum- pintoms "programoms" → Psl. 18. Ji galima dozuoti pagal ne- švarumo laipsnį.
Skystasis plovik- lis	Skystieji plovikliai veikia greičiau ir juos rekomenduojama naudoti sutrum-

Ploviklis	Aprašymas
<p>pintose "programose" → <i>Pl. 18</i> be pirmvio sklavimo.</p> <p>Gali atsitikti, kad išpiltas skystasis ploviklis pratekės, nors ploviklio stalčius uždarytas. Tai nėra defektas ir neatsitiks nieko blogo, jeigu laikytis tokų taisyklų:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Rinktės tik programas be pirmvio sklavimo. ■ Nenaudokite programos atidėjimo. <p>Ji galima dozuoti pagal nešvarumo laipsnį.</p>	

Patarimas. Tinkamų ploviklių galite įsigyti internetu mūsų tinklalapyje arba "klientų aptarnavimo tarnyboje"
→ *Pl. 54.*

Atskiras ploviklis

Atskiri plovikliai yra tokie produktai, kuriuose, be ploviklio, daugiau nėra jokių kitų komponentų, pvz., ploviklio milteliai arba skystasis ploviklis. Naudojant ploviklio miltelius arba skystąjį ploviklį, dozę galima pritaikyti individualiai pagal indų nešvarumo laipsnį.

Kad pasiekumėte geresnio plovimo ir džiovinimo rezultato bei apsaugotumėte nuo gedimų prietaisa, papildomai naudokite "indaplovio druską"
→ *Pl. 24* ir "sklavimo priemonę"
→ *Pl. 26.*

Kombinuotieji plovikliai

Šalia išprastų atskirų ploviklių, siūloma nemažai produkto su papildomomis funkcijomis. Šiuo produkto sudėtyje be ploviklio dažnai yra ir sklavimo priemonės bei druskos pakaitalų (3in1) ir, priklausomai nuo kombinacijos (4in1, 5in1, ...) dar papildomų kom-

ponentų, tokius kaip stiklo apsaugos arba nerūdijančio plieno blizginimo komponentų.
Kaip nurodo gamintojai, kombinuotieji plovikliai veikia tik su iki 21 °dH kietumu vandeniu. Jei vandens kietumo laipsnis didesnis nei 21 °dH, reikia pridėti indaplovio druskos ir sklavimo priemonės. Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniams nei 14 °dH vandeniu mes rekomenduojame naujoti indaplovio druską ir sklavimo priemonę. Jei naudojate kombinuotusios ploviklius, plovimo programa automatiškai prisitaiko taip, kad būtų pasiekiamas geriausias plovimo ir džiovinimo rezultatas.

Netinkami plovikliai

Nenaudokite ploviklių, kurie galėtu gadinti prietaisą arba kenkti sveikatai.

Ploviklis	Aprašymas
Indų ploviklis	Indų ploviklis gali sukelti padidintą putojimą ir sugadinti prietaisą.
Plovikliai su chloru	Chloro likučiai ant indų gali kelti pavojų sveikatai.

Nuorodos dėl ploviklių

Kasdieniniame naudojime laikykite nuorodų dėl ploviklių.

- Plovikliuose, ženklinamuose kaip „BIO“ arba „EKO“, (gamtosaugos sumetimais) dažniausiai yra mažesnis veikliųjų medžiagų kiekis arba tam tikrų sudedamujų dalij vienai nėra. Plaunamasis poveikis kartais gali būti mažesnis.
- Nustatykite sklavimo įrenginį ir vandens minkštinimo įrenginį pagal naudojamą atskirą arba kombinuotą ploviklį.
- Kaip nurodo gamintojas, kombinuotajį ploviklį su druskos pakaitalais, papildomai nededant indaplo-

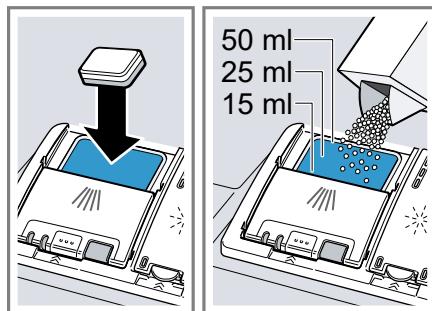
vių druskos, galima naudoti tik iki tam tikro vandens kietumo laipsnio, dažniausiai 21°dH . Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniams nei 14°dH vandeniuui mes rekomenduojame naudoti indaplovio druską.

- Plovikli su vandenye tirpia plėvele lieskite tik sausomis rankomis ir dékite ji tik į absoliučiai sausą ploviklio stalčių, antraip priemonė gali sukilti.
- Kai naudojami kombinuotieji plovikliai, plovimo programos vykdymos nepriekaištingai, nors skalavimo priemonės pridėjimo rodmuo ir indaplovio druskos pridėjimo rodmuo ir šviečia.
- Kombinuotosiose plovikliuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodamai skalavimo priemones dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.
- Naudokite tabletės su geresniu džiovinimo poveikiu.

Ploviklio įdėjimas

1. Atidarykite ploviklio stalčių, spustelėdami užsklandą.

2. Įdėkite plovikli į sausą ploviklio stalčių.

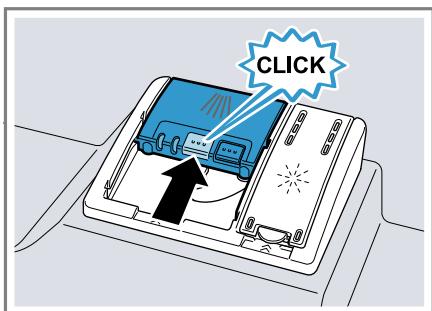


Jei naudojate tabletės, užtenka vienos tabletės. Tabletę dékite skersai.

Jei naudojate ploviklio miltelius arba skystaji plovikli, laikykite gaminčio dozavimo nurodymų ir vadovaukitės skale ploviklio stalčiuje. Normaliai nešvariems indams užtenka $20\text{--}25\text{ ml}$ ploviklio. Jei indai néra labai nešvarūs, pakanka ir mažesnio nei nurodyta ploviklio kiekio.

It Indai

3. Uždarykite ploviklio stalčiaus dangtelį.



- ✓ Dangtelis girdimai užsifiksuoja.
- ✓ Veikiant programai, ploviklio stalčius atsidaro automatiškai priklausomai nuo programos optimaliu laiko momentu. Ploviklio milteiliai arba skystasis ploviklis pasiskirsto plovimo kameroje ir ištirpssta. Tabletės įkrenta į tablečių padéklą ir tirpsta dozuotai. Kad tabletė galėtų tolygiai tirpti, nedékite į tablečių padéklą jokių daiktų.

Patarimas. Jei plovimui naudojate miltelius ir parenkate programą su pirminiu skalavimu, papildomai šiek tiek ploviklio galite užpilti ant vidinių prietaiso durelių.

Indai

Plaukite tik tokius indus, kuriuos gali ma plauti indaplovėje.

Pastaba. Stiklo dekoras, aluminio ir sidabro indai plaunant gali nublukti arba pakeisti spalvą. Jautrios stiklo rūšys po kelių plovimų gali apsiderumsti.

Pažeistos taurės ir indai

Saugokite taures ir indus, kad jie neapsigadintų.

Priežastis	Rekomendacija
Tokių indų indaplovėje plauti negalima:	Plaukite tik tokius indus, kuriuos gaminėtos pažymėjo, leisdamas plauti indaplovėje.
<ul style="list-style-type: none">■ medinių stalo įrankių ir indų■ dekoratyvinių taurių, meniškai vertingų ir senoviinių indų■ karščiu neatsparių plastikinių dalių■ varinių ir alavinių indų■ pelena, vašku, tepalais ir dažais užterštų indų■ labai mažų indų detalių	
Stiklas ir indai nėra tinkami plauti indaplovėje.	Plaukite tik tokias taurės ir porcelianą, kuriuos gamintojas paženklino kaip tinkamus plauti indaplovėje.
Cheminė ploviklio sudėtis daro žalos.	Naudokite ploviklj, kurį gamintojas pažymėjo kaip tausojančius indus.
Stipriai agresyvių šarminės arba stiprių rūgštinių sudėties ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, negalima naudoti indaplovėje kartus su aliuminiu nėmis dalimis.	Jei naudojate stipriai agresyvius šarminės arba stiprius rūgštinių sudėties ploviklius, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, nedékite j prieštaiso plovimo kamera aluminiinių daiktų.

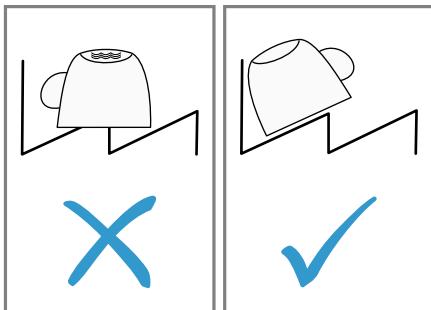
Priežastis	Rekomendacija
Per aukšta programos vandens temperatūra.	Parinkite programą su žemesne temperatūra. Stiklą ir stalo indus iškraustykite iš prietaiso netrukus, kai tik pasibaigus programai.

Indų sudėjimas

Kad būtų gautas optimalus plovimo rezultatas ir nesigadintų nei indai, nei prietaisas, teisingai sukraukite indus.

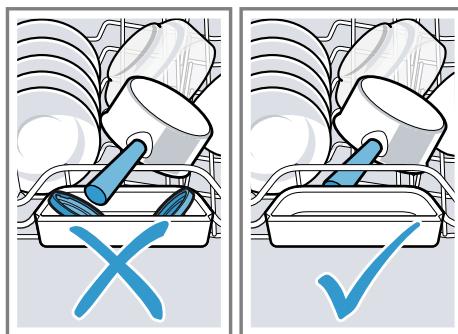
Patarimai

- Naudodamiesi prietaisu, Jūs taupote energiją ir vandenį lyginant su indų plovimu rankomis.
- Mūsų interneto svetainėje rasite nemokamą pavyzdžių, kaip efektyviai užpildyti savo prietaisą.
- Kad būtų taupoma energija ir vanduo, stenkiteis prikrauti į prietaisą visą nurodytą indų komplektų kiekį.
→ "Techniniai duomenys", Psl. 55
- Kad plovimo ir džiovinimo rezultatai būtų geresni, išgaubtus ir su įdubomis indus sudékite įkypai, kad iš jų galėtų ištakėti vanduo.



- Pašalinkite nuo indų stambesnius maisto likučius.
Kad būtų taupomi ištakliai, prieš dėdami neskalauskite indų tekančiu vandeniu.
- Dėdami indus atkreipkite dėmesį:

- Labai nešvarius indus, pvz., puodus, dėkite į apatinį indų krepšį. Dėl stipresnio purškimo srauto plovimo rezultatas bus geresnis.
- Kad indai neapsigadintų, dėkite juos taip, kad jie tvirtai laikytuosi ir nevirstu.
- Kad nesusižeistumėte, stalo įrankius visada dėkite smailiuoju galu ir aštriaja puse žemyn.
- Indus dėkite angomis žemyn, kad juose nesikauptu vanduo.
- Neužblokuokite purškstuką, kad jie galėtų laisvai suktis.
- Nedékite į tablečių padékla mažų dalių ir neužstokite jo su indais, kad neužblokuotumėte ploviklio stalčiaus dangtelio.



Indų iškraustymas

⚠️ IŠPĖJIMAS Sužeidimų pavojus!

Karšti indai gali nudeginti odą. Karšti indai yra jautrūs smūgiams, gali sudužti ir sužeisti.

- Programai pasibaigus, leiskite indams šiek tiek atvėsti ir tik tada išimkite.
- Kad ant indų nelašetų vanduo, kraustyti pradékite nuo apačios ir tik po to kraustykite viršuje.

It Svarbiausia informacija apie valdymą

2. Patikrinkite plovimo kamerą ir priedus, ar jie švarūs, ir, jei reikia, išvalykite.
→ "Valymas ir priežiūra", Psl. 38

Svarbiausia informacija apie valdymą

Prietaiso durelių atidarymas

- Atidarykite prietaiso dureles.

Prietaiso įjungimas

- Paspauskite ⊖.

Jau nustatyta yra programa Eco 50°.

Eco 50° programa yra ypatingai aplinką tausojanti programa. Ji pui-kiai tinkা prastai nešvariems indams. Tai pati efektyviausia pro-grama tokio tipo indams, vertinant energijos sąnaudų ir vandens sąnaudų derinį, ir patvirtina atitiktę ES ekologinio projektavimo regla-men-tui.

Jei su prietaisu 10 minučių nieko nedarysite, jis automatiškai išsi-jungs.

Programos nustatymas

Kad plovimas atitiktų indų nešvarumą, nustatykite tinkamą programą.

- Tol spaudykite programos mygtuką, kol bus nustatyta tinkama pro-grama.
→ "Programos", Psl. 18
- ✓ Programa nustatyta ir šviesos dio-das mirksi.

Papildomos funkcijos nustatymas

Norédami papildyti parinktą plovimo programą, galite nustatyti papildomos funkcijas.

Pastaba. Kokias papildomos funk-cijas galima įjungti, priklauso nuo pari-nktos programos.

→ "Programos", Psl. 18

- Paspauskite tinkamos papildomos funk-cijos mygtuką.
→ "Papildomos funkcijos", Psl. 19
- ✓ Papildoma funkcija nustatyta ir pa-pildomos funk-cijos mygtukas mirks-i.

Laiko atidėjimo nustatymas¹

Programos pradžią Jūs galite atidėti 3, 6 arba 9 valandoms.

1. Tol spaudykite ⊖, kol įsižiebs ati-tinkamas rodmuo.
2. Norédami aktyvinti laiko atidėjimą, paspauskite Start.

Pastaba. Laiko atidėjimą išaktyvinsi-te, tol spaudydami ⊖, kol ekrane ne-bešvies nė vienas iš rodmenų 3h, 6h arba 9h.

Programos paleidimas

- Paspauskite Start.
- ✓ Programa baigta, kai nebešviečia jokie valdymo elementų rodmenys.

Pastabos

- Jeigu plovimo metu dar norite pri-dėti indų, kaip rankenos viršu-tiniam indų krepšiui ištraukti ne-naudokite tabletės padéklo. Jūs galite prisiliesti prie dalinai ištir-pusios tabletės.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

- Vykdomą programą galite pakeisti tik nutraukdami programą.
→ "Programos nutraukimas",
Psl. 33
- Kad būtų taupoma energija, pasibaigus programai prietaisas po 1 minutės išsijungia. Jei atidarysite prietaiso dureles tuoju pat, kai tik programa pasibaigs, prietaisas išsijungs po 4 sekundžių.

Programos sustabdymas

Pastaba. Jeigu prietaiso durelės buvo atidarytos, kai prietaisas buvo įkaitintas, prietaiso dureles pirmiausia kelias minutes palikite privertas, o tik po to uždarykite. Taip apsaugosite, kad prietaise nesusidarytų viršslėgis ir prietaiso durelės neatšoktų.

1. Paspauskite ⏹.
- ✓ Programa išsaugoma ir prietaisas išsijungia.
2. Jei norite testi programą, paspauskite ⏹.

Programos nutraukimas

Jei norite anksčiau baigti programą arba pakeisti jau paleistą programą, šią turite nutraukti.

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Apie 4 sekundes spauskite Reset 4 sec..
3. Uždarykite prietaiso dureles.
- ✓ Šviečia visi rodmenys.
- ✓ Kai rodmenys užgėsta, likęs vanduo išsiurbiamas.
- ✓ Programa nutraukiama ir maždaug po 1 minutės yra baigta.

Prietaiso išjungimas

1. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl "saugaus naudojimo" → *Psl. 11*.
2. Paspauskite ⏹.

Patarimas. Jei plovimo metu spausite ⏹, vykdoma programa bus sustabdyta. Kai ijjungsite prietaisą, programa bus automatiškai tesiama.

Pagrindinės nuostatos

Jūs galite sureguliuoti prietaisą pagal savo poreikius.

Pagrindinių nuostatų apžvalga

Pagrindinės nuostatos priklauso nuo Jūsų prietaiso įrangos.

Pagrindinė nuostata	Parinktis	Aprašymas
Vandens kietumas	Skalė su 4 pakopomis	Vandens kietumo nustatymas. → "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 24
Skalavimo priemonės pridėjimas	Skalė su 4 pakopomis	Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas arba išjungimas. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 26
Papildomas džiovinimas	Ijungta Išjungta ¹	Papildomo džiovinimo bet kurių režimui ijungimas arba išjungimas. Kad būtų pasiektas geresnis džiovinimo rezultatas, skalavimo metu padidinama temperatūra. Veikimo trukmė gali truputį пailgti. Pastaba. Atkreipkite dėmesį į neatsparius indus. → "Papildomo džiovinimo nustatymas", Psl. 35
Garsinio signalo stipris	Skalė su 4 pakopomis	Garsinio signalo stiprio reguliavimas. → "Garsinio signalo stiprio nustatymas", Psl. 35
Wi-Fi	Ijungta Išjungta ¹	Bevielio tinklo ryšio ijungimas ir išjungimas. → "Wi-Fi nustatymas", Psl. 35
Remote Start	Skalė su 3 pakopomis	Funkcijos aktyvinimas arba išjungimas. → "Remote Start ☰ aktyvinimas", Psl. 35

¹ Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

Pagrindinė nuostata	Parinktis	Aprašymas
Gamyklinė nuostata	Atkurti	<p>Pakeistų nuostatų atstatymas į gamyklinę būseną.</p> <p>Pirmajam paleidimui reikalingos nuostatos turi būti atliktos.</p> <p>→ "Gamyklinių nuostatų atstatymas", Psl. 36</p>

¹ Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

Papildomo džiovinimo nustatymas

1. Paspauskite .
 2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
 - ✓ Ekrane mirksčiai .
 3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane ims mirksčiai  ir .
 4. Tol spaudykite Start, kol šviesos diodai parodys tinkamas vertes.
- Jeigu "šviesos diodas A" → Psl. 16 nešviečia, papildomas džiovinimas išjungtas.
- Jeigu "šviesos diodas A" → Psl. 16 šviečia, papildomas džiovinimas ijjungtas.
5. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..

Garsinio signalo stiprio nustatymas

1. Paspauskite .
 2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
 - ✓ Ekrane mirksčiai .
 3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane ims mirksčiai  ir .
 4. Tol spaudykite Start, kol bus nustatytas tinkamas garsinio signalo stipris.
- Atitinkamai šviečia 0, 1, 2 arba 3 šviesos diodai. Pasigirsta nustatytas garsinis signalas.
- Gamykloje nustatyta 2 pakopa ("šviesos diodas A ir šviesos diodas B" → Psl. 16).

5. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..

Wi-Fi nustatymas

1. Paspauskite .
 2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
 - ✓ Ekrane mirksčiai .
 3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane ims mirksčiai  ir .
 4. Tol spaudykite Start, kol šviesos diodai parodys tinkamas vertes.
- Jeigu "šviesos diodas A" → Psl. 16 nešviečia, bevielis tinklo ryšys išjungtas.
- Jeigu "šviesos diodas A" → Psl. 16 šviečia, bevielis tinklo ryšys ijjungtas.
5. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..

Remote Start aktyvinimas

1. Paspauskite .
 2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
 - ✓ Ekrane mirksčiai .
 3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane ims mirksčiai  ir .
 4. Tol spaudykite Start, kol šviesos diodai parodys tinkamas vertes.
- Jeigu šviečia šviesos diodas A, funkcija nuolat išjungta.

It Home Connect

Jeigu šviečia šviesos diodas A ir B, funkciją galima parinkti mygtuku ☐.

Jeigu šviečia šviesos diodas A, B ir C, funkcija nuolat įjungta.

Gamykloje nustatyta 2 pakopa ("šviesos diodas A ir šviesos diodas B" → Psl. 16).

5. Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.

Gamyklinių nuostatu atstatymas

1. Paspauskite ⏻.
2. Norėdami atidaryti prietaiso du reles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
 - ✓ Ekrane mirksį ☒.
 - 3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekrane ims mirksėti 🔑, ☒ ir ✖.
 - 4. Kad būtų atstatytos gamyklinės prietaiso nuostatos, paspauskite Start.
 - ✓ Prietaiso nuostatos atstatomos.

Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Norėdami valdyti funkcija Home Connect programėlę, susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiniu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: www.home-connect.com.

Kad galėtumėte naudoti Home Connect, pirmiausia sukonfigūruokite ryšį su namų tinklo WLAN (Wi-Fi¹) ir su Home Connect programėlę.

- → "Prietaiso sujungimas su WLAN (Wi-Fi) namų tinklu", Psl. 37

Home Connect programėlė padės jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Nustatykite vadovaudamiesi Home Connect programėlės instrukcijomis.

Patarimai

- Atkreipkite dėmesį į kartu pristatytius Home Connect dokumentus.
- Taip pat atkreipkite dėmesį į nurodymus Home Connect programėlėje.

Pastaba. Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtu laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėle.
→ "Sauga", Psl. 4

Home Connect greitoji paleistis

Greitai ir paprastai susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiniu prie taisu.

Programėlės diegimas

1. Įdiekite Home Connect programėlę savo mobilajame galiniame prie taisے.



2. Paleiskite programėlę ir sukonfigūruokite Home Connect prieigą. Home Connect programėlė padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą.

¹ Wi-Fi yra registratorius Wi-Fi Alliance prekės ženklas.

Prietaiso sujungimas su WLAN (Wi-Fi) namų tinklu

Reikalavimai

- Mobiliajame galiniame prietaise įdiegta Home Connect programėlė.
 - Maršruto parinktuve aktyvintas Wi-Fi.
 - Prietaise aktyvinta pagrindinė nuostata Wi-Fi.
 - Prietaisas įrengimo vietoje turi ryšį su namų WLAN (Wi-Fi).
1. Home Connect programėlė nuskenuokite QR kodą.



2. Vadovaukitės Home Connect programėlės instrukcijomis.

Home Connect nuostatos

Pritaikykite Home Connect pagal savo poreikius.

Home Connect nuostatas rasite prie pagrindinių savo prietaiso nuostatų. Kokios nuostatos rodomas ekrane, priklauso nuo to, ar įdiegtas Home Connect ir ar prietaisas prijungtas prie namų tinklo.

Remote Start ☰

Per Home Connect programėlę su savo mobiliuoju galiniu prietaisu galite paleisti prietaisą.

Patarimas. Jei "Pagrindinėje nuostatoje" → Psl. 35 nuolatinai aktyvinsite šią funkciją, Jūs galésite bet kada paleisti savo prietaisą mobiliuoju galiniu prietaisu.

Remote Start ☰ aktyvinimas

Jei šios funkcijos pagrindinėse nuostatose nustatėte 2 pakopa, aktyvinate funkciją savo prietaise.

Reikalavimai

- Prietaisas sujungtas su Jūsų WLAN namų tinklu.
- Prietaisas sujungtas su Home Connect programėle.
- Šios funkcijos "Pagrindinėse nuostatose" → Psl. 34 nustatyta 2 pakopa.
- Programa parinkta.
- ▶ Paspauskite ☰.
Jums atidarius prietaiso dureles, funkcija yra automatiškai išaktyvinta.
- ✓ Mygtukas ☰ šviečia.

Patarimas. Norédami išaktyvinti funkciją, paspauskite ☰.

Nuotlinė diagnozė

Naudodamasi nuotolinė diagnoze, klientų aptarnavimo tarnyba gali prieiti prie Jūsų prietaiso, jeigu Jūs kreipėtės į ją su tokiu pageidavimu, Jūsų prietaisas yra susietas su Home Connect serveriu ir nuotlinės diagnozės paslauga yra teikiama toje šalyje, kuriuoje Jūs naudojate prietaisą.

Patarimas. Daugiau informacijos bei nuorodų dėl nuotolinės diagnozės prieinamumo Jūsų šalyje rasite vietinio tinklalapio techninės priežiūros / pagalbos srityje: www.home-connect.com

Programinės įrangos naujinys

Su šia funkcija galite atnaujinti savo prietaiso programinę įrangą, pvz., ją optimizuoti, pataisyti klaidas, įdiegti saugai svarbius naujinius.

Home Connect programėlė praneša Jums apie turimus programinės įrangos naujinius.

Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos.
Jūsų prietaisui pirmą kartą užmezgus ryšį su prie interneto prijungtu namų kompiuteriniu tinklu, Jūsų prietaisas Home Connect serveriui perduoda tokiu kategorijų duomenis (pradinė registracija):

- unikalą prietiso žymą (kurią sudaro prietiso kodai ir įmontuoto Wi-Fi komunikacijos modulio MAC adresas);
- Wi-Fi komunikacijos modulio saugos sertifikatą (ryšiui apsaugoti informacinių technologijų prasme);
- aktualią Jūsų buitinio prietiso programinės ir aparatinės įrangos versiją;
- jei atlikta, prieš tai buvusios atstatos į gamyklinius nuostatus būseną.

Ši pradinė registracija parengia Home Connect funkcijų naudojimui ir ją reikia atlikti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

Pastaba. Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su Home Connect programėle. Informaciją apie duomenų apsaugą galite pasižiūrėti Home Connect programėlėje.

Valymas ir priežiūra

Kad Jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai ji valykite ir prižiūrėkite.

Plovimo kameros valymas

ISPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavoju!

Naudojant ploviklius su chloru galima pakenkti sveikatai.

► Nenaudokite ploviklių su chloru.

1. Drėgna šluoste išvalykite iš vidaus ertmės stambesnius nešvarumus.
2. Įpilkite į ploviklio stalčių ploviklio.
3. Parinkite aukščiausios temperatūros programą.
→ "Programos", Psl. 18
4. "Paleiskite programą be indų."
→ Psl. 32

Valymo priemonės

Prietaisui valyti naudokite tik tinkamas valymo priemones.

→ "Saugus naudojimas", Psl. 11

Prietiso priežiūros patarimai

Kad Jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, atkreipkite dėmesį į prietiso priežiūros patarimus.

Priemonė	Privalumas
Reguliarai drėgna šluoste ir indų plovikliu nuvalykite durelių sandariklius, indaplovės priekį ir valdymo skydelį.	Prietaiso dalys išlieka švarios ir higieniškos.
Jei prietiso ilgiau nenaudojate, dureles palikite pravertas.	Taip išvengsite nemalonaus kvapo susidarymo.

Mašinos priežiūra

Dėl nuosėdų, pvz., maisto likučių ir kalkių, Jūsų prietaiso darbas gali sutrakti. Kad išvengtumėte sutrikimų ir sumažintumėte nemalonaus kvapo susidarymą, prietaisą reguliarai išvalykite.

Mašinos priežiūra yra tinkama programa, kurią, kartu su mašinos priežiūros priemonėmis ir mašinos valikliais, galite naudoti savo prietaisui prižiūrėti.

Patarimas. Mūsų išbandytas ir leistas naudoti mašinos priežiūros priemonės ir mašinos valiklius, skirtus indaplovėms, galite įsigyti internetu adresu <https://www.bosch-home.com/store> arba iš mūsų klientų aptarnavimo tarnybos.

Mašinos priežiūra yra programa, vienu plovimo ciklu pašalinanti įvairias nuosėdas. Plaunama dviem fazėm:

Fazė	Ką šalina	Ploviklis	Idėjimo vieta
1	Riebalai ir kalkės	Skysta mašinos priežiūros priemonė arba mašinos kalkių šalinimo milteliai.	Prietaiso vidaus ertmėje, pvz., stalo rankių krepšyje įkabintas buteliukas arba milteliai vidaus kameroje.
2	Maisto likučiai ir nuosėdos	Mašinos valiklis	Ploviklio staičius

Siekiant optimalaus valymo rezultato, programa ploviklius dozuoja nepriklausomai vieną nuo kitos atitinamose plovimo fazėse. Tam ploviklius reikiā sudėti teisingose vietose.

Kai valdymo skydelyje įsižiebia Mašinos priežiūra rodmuo arba tokia rekomendacija pasirodo ekrane, be indų įjunkite Mašinos priežiūra. Jums atliskus Mašinos priežiūra, rodmuo užgesta. Jei prietaise nėra priminimo funkcijos, mes rekomenduojame mašinos priežiūros procedūrą atliktikas 2 mėnesius.

Mašinos priežiūra atlikimas

Kai valdymo skydelyje įsižiebia Mašinos priežiūra rodmuo arba tokia rekomendacija pasirodo ekrane, paleiskite programą Mašinos priežiūra.

Pastabos

- Programą Mašinos priežiūra paleiskite, nesudėjė indų.

- Naudokite tik specialią indaplovei tinkamą mašinos priežiūros priemonę ir mašinos valiklį.
 - Atkreipkite dėmesį, kad prietaiso plovimo kameroje nebūtų aliuminiinių dalių, pvz., gartraukių riebalų filtru arba alumininių puodų.
 - Jeigu po 3 plovimų vis dar nebūsite atlikę Mašinos priežiūra, Mašinos priežiūra rodmuo automatiškai užgesta.
 - Kad valymo rezultatas būtų optimalus, atkreipkite dėmesį, kad valikliai būtų teisingai įdėti.
 - Atkreipkite dėmesį į ant mašinos priežiūros priemonių ir mašinos valiklių pakuočių pateikiamas saugos ir naudojimo nuorodas.
- Drėgna šluoste išvalykite iš vidaus ertmės stambesnius nešvarumus.
 - Išvalykite sietus.
 - Sudékite mašinos priežiūros priemones prietaiso vidaus ertmėje.

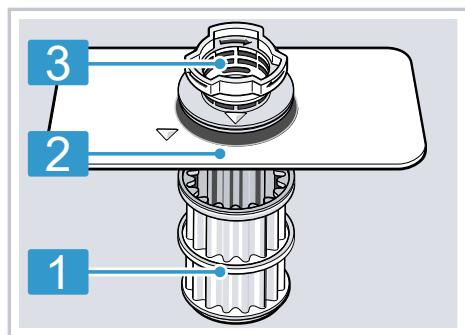
It Valymas ir priežiūra

Naudokite tik specialias indaplovei tinkamas mašinos priežiūros prie-mones.

4. Pripilkite ploviklio stalčių pilna mašinos valiklio.
Papildomai į prietaiso vidaus ertmę mašinos valiklio nepilkite.
5. Paspauskite ☰.
6. Paspauskite Start.
 - ✓ Mašinos priežiūra vykdomas.
 - ✓ Programai pasibaigus, išižiebia Mašinos priežiūra rodmuo.

Sietų sistema

Sietų sistema filtruoją iš plovimo apytakos rato stambius nešvarumus.



- | | |
|---|------------------|
| 1 | Mikrosietas |
| 2 | Smulkusis sietas |
| 3 | Stambusis sietas |

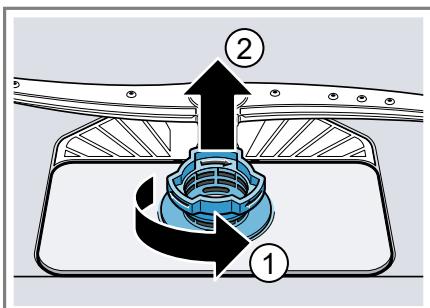
Sietų valymas

Nešvarumai iš plovimo vandens gali užkimšti sietus.

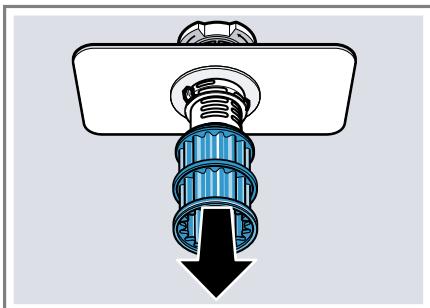
1. Po kiekvieno plovimo reikia patikrinti, ar ant sietų nėra likučių.

2. Pasukite stambujį sietą priešinga laikrodžio rodyklei kryptimi ① ir išimkite sietų sistemą ②.

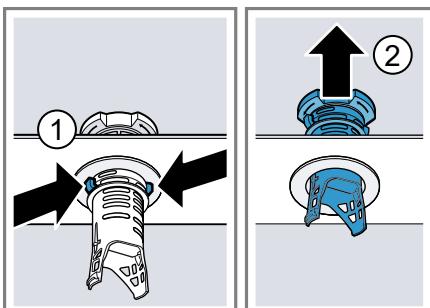
- Atkreipkite dėmesį, kad į siurblio įdubą nejekristų svetimkinių.



3. Nutraukite mikrosietą žemyn.



4. Suspauskite fiksavimo iškyšas ① ir išimkite stambujį sietą aukštyn ②.



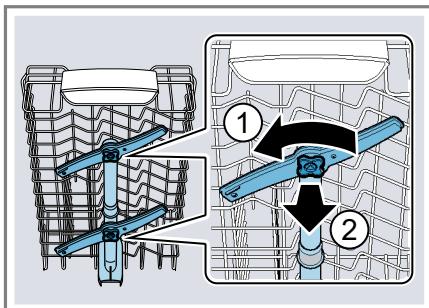
5. Išplaukite sietus tekančiu vandeniui.

- Rūpestingai išvalykite nešvarumus, susikaupusius tarp stambiojo sieto ir smulkiojo sieto.
6. Sumontuokite sietų sistemą.
Atkreipkite dėmesj, kad užsifiksuo-
tu stambiojo sieto fiksavimo
iškybos.
 7. Istatykite sietų sistemą į prietaisą ir
pasukite stambujį sietą laikrodžio
rodyklės kryptimi.
Atkreipkite dėmesj, kad pažymėtos
rodyklės būtų viena priešais kitą.

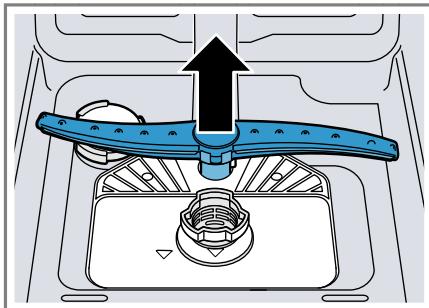
Purkštukų valymas

Kalkės ir nešvarumai, patenkantys iš plovimo vandens, gali užkimšti purkštukų angas ir lizdus. Reguliariai valykite purkštukus.

1. Atsukite ① ir nutraukite žemyn ② viršutinius purkštukus.



2. Apatinį purkštuką nutraukite į viršų.



3. Po tekančiu vandeniu patirkinkite, ar neužsikimšusios purkštuko ište-
kėjimo angos ir, jei yra, pašalinkite
svetimkūnius.
4. Istatykite apatinį purkštuką.
✓ Purkštukas girdimai užsifiksuoja.
5. Istatykite ir prisukite viršutinius pu-
rkštukus.

Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

⚠️ ISPĖJIMAS

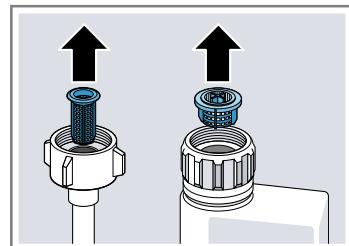
Elektrós smūgio pavojuſ!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavoju.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu prijungimo laidu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Klaidos kodas / klaidos rodmuo / signalas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia vandens tiekimo rodmuo	Užlinkusi vandens tiekimo žarna.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ištiesinkite vandens tiekimo žarną.
	Užsuktas vandens čiaupas.	<ul style="list-style-type: none">▶ Atsukite vandens čiaupą.
	Vandens čiaupas užstrigęs arba užkalkęjęs.	<ul style="list-style-type: none">▶ Atsukite vandens čiaupą.
	Užsikimšę sietai prie tiekimo arba AquaStop žarnos vandens jungties.	<ol style="list-style-type: none">1. Išjunkite prietaisą.2. Ištraukite el. tinklo kištuką.3. Užsukite vandens čiaupą.4. Nusukite vandens jungtį.5. Išimkite iš vandens tiekimo žarnos sietą.



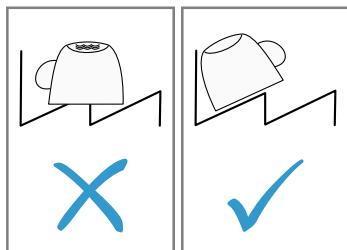
6. Išvalykite sietą.
7. Įdėkite sietą į vandens tiekimo žarną.
8. Prisukite vandens jungtį.
9. Patirkinkite vandens jungties sandarumą.

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia vandens tiekimo rodmuo		<p>10. Ijunkite elektros tiekimą.</p> <p>11. Ijunkite prietaisą.</p>
	Užsikimšusi arba užsilenkusi vandens nutekėjimo žarna.	<p>1. Nutieskite vandens nutekėjimo žarną jos nesulenkdami.</p> <p>2. Pašalinkite likučius.</p>
	Dar uždaryta sifono jungtis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patikrinkite ir, jei reikia, atidarykite jungtį prie sifono.
	Atsipalaidavusi panaudoto vandens siurblio uždanga.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Teisingai užfiksuojite "panaudoto vandens siurblio" → Psl. 53 uždangą.
Mirksi rodmuo „Patikrinti vandens tiekimą“	Techninis sutrikimas.	<p>1. Paspauskite ⏹.</p> <p>2. Ištraukite prietaiso el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį.</p> <p>3. Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes.</p> <p>4. Įstatykite prietaiso el. tinklo kištuką į kištukinį lizdą arba ijunkite saugiklį.</p> <p>5. Ijunkite prietaisą.</p> <p>6. Jeigu problema kartojasi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paspauskite ⏹. - Užsukite vandens čiaupą. - Ištraukite el. tinklo kištuką. - Kreipkitės į "klientų aptarnavimo tarnybą" → Psl. 54 ir pasakykite klaidos kodą.
Rodmenys mirksi	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uždarykite prietaiso dureles. - Indus sudėkite taip, kad jokios indų dalys nebūtų išskibusios iš indų krepšio ir netrukdytų patikimai uždaryti prietaiso dureles.

Plovimo rezultatas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Nesausi indai.	Nenaudojama skalavimo priemonė arba nustatytas per mažas jos dozavimas.	<p>1. Iplikite "skalavimo priemonės" → Psl. 26.</p> <p>2. Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekj. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 26</p>

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Nesausi indai.	Programoje arba programos parinktyje nėra džiovinimo fazės arba ji per trumpa.	<ul style="list-style-type: none"> "Parinkite programą su džiovinimo funkcija, pvz., intensyvia, stiprią arba ECO programą." → Psl. 18 <p>Kai kurie parinkčių mygtukai, pvz., „Variospeed“, blogina džiovinimo rezultatą.</p>
Indų arba stalo įrankių įdubose kaupiasi vanduo.	Indų arba stalo įrankių įdubose kaupiasi vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> Stenkite indus sudėti pasvirai. 
Naudojamas kombinuotas ploviklis pasižymi blogomis džiovinimo charakteristikomis.	Naudojamas kombinuotas ploviklis pasižymi blogomis džiovinimo charakteristikomis.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kad indai džiūtų geriau, naudokite skalavimo priemonę. 2. Naudokite kita, geriau džiovinantį kombinuotąjį ploviklį.
Nebuvo aktyvinta papildomo džiovinimo funkcija stipresniam džiovinimui.	Nebuvo aktyvinta papildomo džiovinimo funkcija stipresniam džiovinimui.	<ul style="list-style-type: none"> Aktyvinkite papildomą džiovinimą.
Indai buvo per anksti išimti arba džiovinimas dar nebuvo baigtas.	Indai buvo per anksti išimti arba džiovinimas dar nebuvo baigtas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Palaukite programos pabaigos. 2. Indus išimkite tik po 30 minučių nuo programos pabaigos.
Naudojama skalavimo priemonė ne taip gerai džiovina.	Naudojama skalavimo priemonė ne taip gerai džiovina.	<ul style="list-style-type: none"> Naudokite žinomo prekės ženklo skalavimo priemonę. <p>Ekologiškų produktų veiksmingumas gali būti mažesnis.</p>
Neišdžiūvę plastikiniai indai.	Tai ne klaida. Plastikas blogiau kaupia šilumą ir dėl to sunkiau džiūsta.	<ul style="list-style-type: none"> Nieko padaryti negalima.
Neišdžiūvę stalo įrankiai.	Stalo įrankiai netinkamai sudėti į stalo įrankių krepšį arba stalo įrankių stalčių.	<p>Ten, kur stalo įrankiai glaudžiasi, gali susidaryti lašelių.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "Stenkite stalo įrankius sudėti taip, kad jie nebūtų susiglaudė." → Psl. 31 2. Stenkite, kad jie nesiliestų.

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Po plovimo vidinės prietaiso sienelės šlapios.	Tai ne klaida. Dėl kondensacinių džiovinimo principo vandens lašeliai plovimo kameroje yra salygojami fizinių aplinkybių ir pageidaujamai. Ore esanti drėgmė kondensuojasi ant vidinių prietaiso sienelių, nuteka ir yra išsiurbiamą.	Nieko daryti nereikia.
Maisto likučiai ant indų.	Indai sudėti per arti vienas kito arba indų krepšys perpildytas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sudékite indus taip, kad tarp jų būtų pakankami tarpai. Purkštukų srovė turi pasiekti indų paviršių. 2. Stenkiteis, kad jie nesiliestų.
Trukdomas purkštukų sukimasis.	Trukdomas purkštukų sukimasis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Indus sudékite taip, kad jie netrukdytu sukčius purkštukams.
Užsikimšusios purkštukų angos.	Užsikimšusios purkštukų angos.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išvalykite "purkštukus" → Psl. 41.
Nešvarūs sietai.	Nešvarūs sietai.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išvalykite sietus. → "Sietų valymas", Psl. 40
Neteisingai jdėti ir (arba) neuzsifiksavę sietai.	Neteisingai jdėti ir (arba) neuzsifiksavę sietai.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Teisingai jdékite sietus. → "Sietų sistema", Psl. 40 2. Sietus užfiksukite.
Parinkta per silpna plovimo programa.	Parinkta per silpna plovimo programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pasirinkite stipresnę plovimo programą. → "Programos", Psl. 18
Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.
Aukštū siauri indai kampinėse srityse plaunami nepakankamai.	Aukštū siauri indai kampinėse srityse plaunami nepakankamai.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nedékite aukštų siaurų indų per daug istrižai ir į kampines sritis.
Viršutinis indų krepšys kairėje ir dešinėje nustatytas nevienodus aukščiu.	Viršutinis indų krepšys kairėje ir dešinėje nustatytas nevienodus aukščiu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Viršutinį indų krepšį kairėje ir dešinėje nustatykite vienodame aukštyste.

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Ploviklio likučiai prietaise	Ploviklio stalčiaus dangtelis kliūva už indų ir neatsidaro.	<p>1. Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taip, kad indai neužstotų tabletės padéklo. → <i>"Indų sudėjimas"</i>, Psl. 31</p> <p>Indai blokuoja ploviklio dangtelį.</p> <p>2 Nedékite į tablečių padékla indų arba kvėpiklio.</p>
	Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už tabletės ir neatsidaro.	▶ Tabletę į ploviklio stalčių dékite tik skersai, o ne siauraja puse.
	Greitojoje arba trumpojoje programoje buvo naudojama tabletė. Neužtenka laiko tabletėi ištirpti.	▶ Parinkite stipresnę "programą" → Psl. 18 arba naudokite "ploviklio miltelius" → Psl. 27.
	Ilgiau laikomų ploviklių plaučiamasis poveikis ir tirpimo elgsena susilpnėja arba ploviklis labai sukrītęs gabalais.	▶ Pakelkite "ploviklį" → Psl. 27.
Ant plastinių dalių yra vandens dėmės.	Lašelių susidarymas ant plastinių paviršių neišvengiamas dėl fizikinių aplinkybių. Jiems išdžiūvus, matosi vandens dėmės.	<p>▶ Parinkite stipresnę programą. → <i>"Programos"</i>, Psl. 18</p> <p>▶ Indus sudékite pasvirai. → <i>"Indų sudėjimas"</i>, Psl. 31</p> <p>▶ Naudokite skalavimo priemonę. → <i>"Skalavimo priemonė"</i>, Psl. 26</p> <p>▶ Nustatykite didesnę vandens minkštinimo įrenginio vertę.</p>
Prietaiso viduje arba ant durelių yra nuvalomų arba vandeniu nuplaunamų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų prastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	<p>▶ Pakelkite "ploviklį" → Psl. 27.</p> <p>▶ Mechaniskai išvalykite prietaisą.</p>
	Prietaiso viduje yra baltų apnašų.	<p>1. Teisingai nustatykite vandens minkštinimo įrenginį. Dažniausiai nuostatą reikia padidinti.</p> <p>2 Jei reikia, pakelkite ploviklį.</p>
	Neužsukta indaplovio druskos talpykla.	▶ Užsukite indaplovio druskos talpyklą.
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų prastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	<p>▶ Pakelkite "ploviklį" → Psl. 27.</p> <p>▶ Mechaniskai išvalykite prietaisą.</p>

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Neteisingai nustatytas vandens kietumo diapazonas arba vanduo kietesnis kaip 35 °dH (6,2 mmol/l).	► Pagal vandens kietumą sureguliuokite vandens minkštinimo įrenginį arba papildykitė indaplovio druskos.
	Nepakankamai veiksmingas 3in1 ploviklis, biologinis ploviklis arba ekologiškas ploviklis.	► Sureguliuokite vandens minkštinimo įrenginį pagal vandens kietumą ir naudokite atskiras priemones (žinomo prekės ženklo ploviklį, indaplovio druską, skalavimo priemonę).
	Per mažai ploviklio.	► Padidinkite ploviklio dozę arba pažeiskite "ploviklį" → Psl. 27.
	Parinkta per silpna plovimo programa.	► Pasirinkite stipresnę plovimo programą. → "Programos", Psl. 18
Arbatos arba lūpdažio likučiai ant indų.	Per žema plovimo temperatūra.	► Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą. → "Programos", Psl. 18
	Per mažai ploviklio arba jis netinkamas.	► Naudokite tinkamą "ploviklį" → Psl. 27 ir dékite jo tiek, kiek nurodo gamintojas.
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nėšvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	► Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.
Prietaiso viduje arba ant nerūdijančio plieno indų yra spalvotų (mėlynų, geltonų, raudų), sunkiai nusivalančių arba nenusivalančių apnašų.	Nuosėdos susidaro dėl dařovėse (kopūstuose, salieruose, bulvėse, makaronuose, ...) arba videntiekiu vandenye esančiu medžiagų (mangano).	► Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydam i mechanika" → Psl. 38 arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.
	Iš metalinių sudėtinėlių dalių susidarantis sluoksnis ant sidabrinėlių arba aliumininėlių indų.	► Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydam i mechanika" → Psl. 38 arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Prietaiso viduje (dažniausiai ant dugno) yra spalvotų (geltonų, oranžinių, rudyų), lengvai nusivalančių apnäšų.	Nuosėdos susidaro dėl maisto likučiuose ir vandentiekio vandenye esančių medžiagų (kalkiu), „muiliнос“.	<ol style="list-style-type: none"> Patirkinkite vandens minkštinimo įrenginio nuostatas. Pripilkite indaplovijų druskos. → <i>"Indaplovijų druskos išpylimas"</i>, Psl. 24 Jei naudojate kombinuotajį ploviklį (tabletes), aktyvinkite vandens minkštinimo įrenginį. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl ploviklių. → <i>"Nuorodos dėl ploviklių"</i>, Psl. 28
Pakitusi plastikinių dalių spalva prietaiso viduje.	Bėgant laikui, indaplovės viduje esančių plastikinių dalių spalva gali pakisti.	▶ Spalvos pokyčiai gali atsirasti ir prietaiso veikimui tai nekenkia.
Pakitusi plastikinių dalių spalva.	Per žema plovimo temperatūra.	<ol style="list-style-type: none"> Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą. → <i>"Programos"</i>, Psl. 18
Ant stiklinių, metalizuotos išvaizdos stiklinių ir stalo įrankių yra nuvalomų dryžių.	<p>Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.</p> <p>Nustatytas per didelis skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.</p> <p>Nejpilta skalavimo priemonės.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų. Nustatykite žemesnę skalavimo įrenginio pakopą. → <i>"Skalavimo priemonės išpylimas"</i>, Psl. 26
	<p>Programai pasiekus skalavimo dalį, dar yra ploviklio likučių. Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už indų ir iki galo neatsidarė.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taip, kad indai neužstotų tabletės padėklo. → <i>"Indų sudėjimas"</i>, Psl. 31 Indai blokuoja ploviklio dangtelį. Nedékite į tablečių padėklą indų arba kvépiklio.
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	▶ Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Negrįžtamas stiklo drumstumas.	Taurės nėra atsparios plovimui indaplovėje, o tik gali būti plaunamos indaplovėje retkarčiais.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naudokite tik indaplovėse plauti prietaikytas taures. ▶ Stiklai paprastai yra tik leidžiami plauti indaplovėje, t. y., per ilgesnį laiką tikėtinas jų sudilimas arba kitokie pokyčiai.
Rūdžių pėdsakai ant stalio įrankių.	<p>Stalo įrankiai nepakankamai atsparūs rūdims. Dažnai stipriau tai pasireiškia ant peilių geležčių.</p> <p>Stalo įrankiai aprūdija ir tada, jeigu kartu plaunamos rūdijančios dalys.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naudokite nerūdijančio plieno stalio įrankius. ▶ Neplaukite rūdijančių dalių.
Ploviklio stalčiuje arba tablečių padėkėlyje yra ploviklio likučių.	<p>Per didelis druskos kiekis plovimo vandenye.</p> <p>Purkštukai kliūva už atskirų indų ir ploviklis neišplaumas.</p> <p>Ploviklis buvo supiltas į drėgėną ploviklio stalčių.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pašalinkite iš plovimo kameros išbarstyta indaplovio druską. 2. Twirtai užsukite indaplovio druskos talpyklos dangtelį. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Šisitinkite, kad purkštukų niekas neblokuotų ar jie galėtų laisvai suktis. ▶ Ploviklij pilkite tik į sausą ploviklio stalčių.
Nejprastai daug putų.	<p>Skalavimo priemonės talpykleje yra indų ploviklis.</p> <p>Išlaista skalavimo priemonė.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nedelsdami pripilkite į talpyklą skalavimo priemonės. → "Skalavimo priemonės išpylimas", Psl. 26 ▶ Šluoste išvalykite skalavimo priemonę.

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Neįprastai daug putų.	Naudojamas ploviklis arba prietaiso priežiūros priemonė per daug putoja.	► Naudokite kito prekės ženklo ploviklį.

Home Connect problema

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Nepasileidžia namų tinklas.	Maršrutizatoriuje neaktyvus WLAN.	► Patikrinkite bevielio tinklo ryšį savo maršrutizatoriuje.
Mirksi WLAN rodmuo.	Nėra ryšio su namų tinklu.	► Savo maršrutizatoriuje aktyvinkite bevielio tinklo ryšį.
Home Connect tinkamai neveikia.	<p>Neteisingai nustatyta Home Connect.</p> <p>Techninis sutrikimas.</p>	<p>► Atkreipkite dėmesį į kartu pristatyta Home Connect dokumentaciją.</p> <p>► Atkreipkite dėmesį į techninės pagalbos nurodymus prie Home Connect pridėtoje dokumentacijoje.</p>

Nuorodos rodmenų laukelyje

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia indaplovio druskos papildymo rodmuo.	<p>Trūksta indaplovio druskos.</p> <p>Jutiklis neatpažįsta indaplovio druskos tablečių.</p>	<p>► Papildykite "indaplovio druskos" → Psl. 24.</p> <p>► Nenaudokite indaplovio druskos tablečių.</p>
Indaplovio druskos papildymo rodmuo nešviečia.	Vandens minkštiniimo įrenginys išjungtas.	► Vandens minkštiniimo įrenginio nustatymas
Šviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Trūksta skalavimo priemonės.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Išpilkite "skalavimo priemonės" → Psl. 26. 2. Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekj. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 26
Nešviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Skalavimo įrenginys išjungtas.	► Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekj.

Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Pasibaigus programai, prietaise lieka vanduo.	Užsikimšusi sietų sistema arba sritis po sietais.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Išvalykite "sietus" → Psl. 40. 2. Išvalykite "panaudoto vandens siurbli" → Psl. 53.

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Pasibaigus programai, prie- taise lieka vanduo.	Dar nesibaigė programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Palaukite, kol programa pasibaigs, arba nutraukite programą, su Reset. ▶ → "Programos nutraukimas", Psl. 33
Prietaisas neįsijungia arba nereaguoja į valdymo veiks- mus.	<p>Atliekamas programinės įrangos naujinimas.</p> <p>Neveikia prietaiso funkcijos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Palaukite, kol bus baigtas prog- raminės įrangos naujinimo proce- sas. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ištraukite el. tinklo kištuką arba iš- junkite saugiklį. 2. Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes. 3. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. 4. Ijunkite prietaisą.
Prietaisas nepradeda veikti.	<p>Netvarkingas namo elektros saugiklis.</p> <p>Neįstatytas el. tinklo kabelis.</p> <p>Ne visiškai uždarytos prie- taiso durelės.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patikrinkite namo saugiklį. <ol style="list-style-type: none"> 1. Patikrinkite, ar veikia kištukinis lizdas. 2. Išsitikinkite, kad el. tinklo kabelis būtų iki galio įstatytas į kištukinį lizdą ir užpakalineje prietaiso pusėje. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uždarykite prietaiso dureles.
Programa pasileidžia auto- matiškai.	Nesulaukta, kol pasibaigs programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Programos nutraukimas", Psl. 33
Prietaisas nustoja vykdyti programą arba programa vis nutrūksta.	<p>Ne visiškai uždarytos prie- taiso durelės.</p> <p>Nutrūkės elektros ir (arba) vandens tiekimas.</p> <p>Viršutinis krepšys spaudžia dureles iš vidinės pusės ir dėl to prietaiso durelės patikimai neužsidaro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uždarykite prietaiso dureles. <ol style="list-style-type: none"> 1. Patikrinkite elektros tiekimą. 2. Patikrinkite vandens tiekimą. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Patikrinkite, ar užpakalinės prie- taiso sienelės niekas neįspaudžia, pvz., kištukinis lizdas arba nenu- montuotas žarnos laikiklis. ▶ Indus sudékite taip, kad jokios indų dalys nebūtų išsikišusios iš indų krepšio ir netrukdytų patikimai uždaryti prietaiso dureles.

Mechaninis pažeidimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Neužsidaro prietaiso durelės.	Pasisuko durelių spyna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stipriau spausdami uždarykite prietaiso dureles.
	Durelės neužsidaro dėl įmontavimo padėties.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patikrinkite, ar prietaisas teisingai įmontuotas.
Nepavyksta uždaryti ploviklio stalčiaus dangtelio.	Ploviklio stalčių arba dangtelį blokuoja sulipę ploviklio likučiai.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prietaiso durelės, durelių dekoras arba primontuojamosios dalys uždarant turi nekliūti už gretimų spintelių arba stalviršio. ▶ Pašalinkite ploviklio likučius.

Triukšmas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Bildantis garsas pildymo vožtuvuose.	Prilausomai nuo namo instalacijos. Tai néra prietaiso klaida. Prietaiso veikimui tai įtakos neturi.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ką nors pakeisti galima tik namo instalacijoje.
Dunkséjimas arba trinkséjimas.	<ul style="list-style-type: none"> Purkštukas trunkosi į indus. Vandens srovė pasiekia tiesiai plovimo kamerą. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Indus sudékite taip, kad purkštukai nekliūtų už indų. ▶ Tolygiai paskirstykite indus. ▶ Sudékite į prietaisą daugiau indų.
Plaunant juda lengvi indai.		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lengvus indus sudékite stabiliau.

Panaudoto vandens siurblio valymas

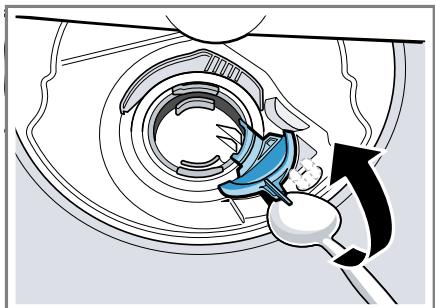
Didesni maisto likučiai arba svetimkūniai gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį. Kai tik plovimo vanduo nebegali gerai nutekėti, Jums reikia išvalyti panaudoto vandens siurblį.

ISPĖJIMAS

Sužeidimų pavojus!

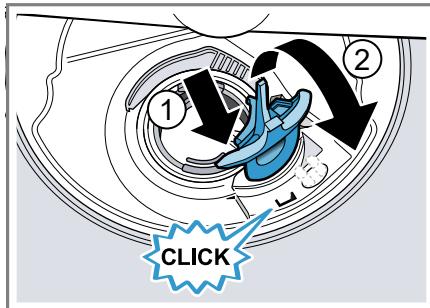
Aštrys ir smailūs daiktai arba stiklo šukės gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį ir sužeisti.

- ▶ Atsargiai šalinkite svetimkūnius.
- 1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- 2. Išimkite viršutinį ir apatinį indu krepšį.
- 3. Išimkite sietų sistemą.
- 4. Išsemkite esantį vandenį.
Jei reikia, pasinaudokite kempine.
- 5. Šaukštu iškelkite siurblio uždangą ir suimkite už pertvaros.



- 6. Pakelkite siurblio uždangą įstrižai vidaus link ir išimkite.
- 7. Pašalinkite iš sparnuotės srities maisto likučius ir svetimkūnius.

8. Įstatykite siurblio uždangą ① ir spauskite žemyn ②.



- ✓ Siurblio uždanga girdimai užsifiksuoją.
- 9. Įmontuokite sietų sistemą.
- 10. Įstatykite apatinį ir viršutinį indu krepšį.

Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

Čia sužinosite, kaip savo prietaisą turite paruošti transportavimui ir sandėliavimui. Be to, sužinosite, kaip elgtis su neberekalingais senais prietaisais.

Prietaiso išmontavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Atjunkite nutekamojo vandens jungtį.
4. Atjunkite geriamojo vandens jungtį.
5. Jei yra, atlaisvinkite tvirtinimo prie baldų varžtus.
6. Jei yra, išmontuokite cokolio lentą.
7. Atsargiai ištraukite prietaisą ir kartu traukite žarną.

Prietaiso apsauga nuo šalčio

Jeigu prietaisas stovi ten, kur yra užšalimo pavojus, pvz., vasarnamyje, prietaisą visiškai ištuštinkite.

- "Ištuštinkite prietaisą." → Psl. 54

Prietaiso transportavimas

Kad nesugadintumėte, prietaisą prieš gabendami ištuštinkite.

Pastaba. Kad į mašinos valdiklį nepatektų likusio vandens ir tai nesugadintų prietaiso, jį transportuokite tik stačią.

1. Išimkite iš prietaiso indus.
2. Itvirtinkite palaidas dalis.
3. "Išunkite prietaisą." → Psl. 32
4. Nustatykite aukščiausios temperatūros programą.
→ "Programos", Psl. 18
5. "Paleiskite programą." → Psl. 32
6. Kad ištuštintumėte prietaisą, maždaug po 4 minučių programą nutraukite.
→ "Programos nutraukimas", Psl. 33
7. "Išjunkite prietaisą." → Psl. 33
8. Užsukite vandens čiaupą.
9. Kad pašalintumėte iš prietaiso likusį vandenį, atjunkite vandens tiekimo žarną ir leiskite išbėgti vandeniui.

Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, Jame esančias vertingas medžiagą bus galima panaudoti vėl.

⚠ ISPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisiklęsti prietaise ir ju gyvybei iškiltų pavojus.

► Ištraukite nebenaudojamą prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką, tada nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kablio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabli.
3. Ekologiškai utilizuokite prietaisą.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektros ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei turite klausimų, Jums nepavyksta patiemis pašalinti prietaiso sutrikimo arba jeigu prietaisą reikia remontuoti, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Daug problemų galite pašalinti patys, vadovaudamiesi šioje instrukcijoje arba mūsų interneto svetainėje pa-

teikta informacija apie trikčių šalinimą. Jei tai nepavyksta, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Garantuojame, kad garantiniu laikotarpiu ir pasibaigus gamintojo garantijai jūsų prietaisą remontuos kvalifikuoti klientų aptarnavimo tarnybos meistrai, naudodami originalias atsargines dalis.

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galésite išsigti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Pastaba. Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš mūsų prekybos atstovų arba mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį(FD) ir eilės numerį (Z-Nr.).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

Gaminio numeris (E-Nr.), pagaminimo numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.)

Produkto numerj (E-Nr.), pagaminimo numerj (FD) ir eilės numerj (Z-Nr.) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelė yra prietaiso duelių vidinėje pusėje.

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerj visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

AQUA-STOP garantija

Be garantinių pretenzijų pardavėjui pagal pirkimo sutartį ir mūsų suteikiamos gamintojo garantijos, papildomai atliekame keitimą toliau nurodytomis sąlygomis.

- Jeigu dėl mūsų „Aqua-Stop“ sistemos defektų kiltų potvynis, tai mes kompensuosime nuostolius, kuriuos patirs privatūs naudotojai. Norint garantuoti vandens saugą, prietaisas turi būti prijungtas prie elektros tinklo.
- Ši garantija galioja per visą prietaiso naudojimo trukmę.
- Kad būtų galima pateikti reikalavimus dėl garantijos suteikimo, prietaisas su „Aqua-Stop“ turi būti tinkamai įrengtas ir prijungtas pagal mūsų instrukciją; „Aqua-Stop“ ilginamoji dalis (originalus priedas) taip pat turi būti sumontuota tinkamai. Mūsų garantija netaikoma sudedusioms tiekimo sistemoms arba armatūroms, esančioms iki „Aqua-Stop“ jungties prie vandens čiaupų.
- Prietaisų su „Aqua-Stop“ jums iš esmės nereikia prižiūrėti, kai dirbate, arba vėliau apsaugoti užsukant vandens čiaupą. Tik jei ruošiatės ilgiau nebūti namie, pvz., kelioms savaitėms išvažiuojate atostogauti, reikia užsukti vandens čiaupą.

Techniniai duomenys

Čia pateikiama su Jūsų prietaisu susiję skaičiai ir faktai.

Svoris	Maks.: 45 kg
--------	--------------

It Techniniai duomenys

Įtampa	220 - 240 V, 50 Hz arba 60 Hz
Prijungimo vertė	2000 - 2400 W
Saugiklis	10 - 16 A
Imamoji galia	Išjungta būsena / parengties būsena: 0,50 W Neišjungta būsena: 0,50 W Parengties režimas tinkle: 2,00 W Neišjungtos būsenos trukmė: 0 min Laikotarpis, po kurio prietaisas perjungiamas į parengties režimą tinkle: 10 min Atitinka pateikimo rinkai metu galiojančius Energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo ir ekologinio projektavimo reglamentus (ES). Papildomos funkcijos ir nuostatos gali padinti imamąją galią ir prailginti nurodytą laiką.
Vandens slėgis	<ul style="list-style-type: none">■ Min. 0,05 MPa (0,5 bar)■ Maks. 1 MPa (10 bar)
Tiekimo kiekis	Min. 10 l/min
Vandens temperatūra	Šaltas vanduo. Karštas vanduo maks.: 60 °C
Talpa	10 lindų komplektu
Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internete adresu https://energylabel.bsh-group.com ¹ . Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialiu ES produktų duomenų banku	

EPREL, kurio žiniatinklio adresas pateikimo spaudai metu dar nebuvo paskelbtas. Toliau, ieškodami modelio, vadovaukitės pateikiamomis instrukcijomis. Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacijų lentelėje ženklių prieš pasvirajį brūkšnį. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje ES energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo eilutėje.

Informacija apie laisvąjį ir atvirojo kodo programinę įrangą

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorų teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licenciją.

Atitinkama informacija apie licenciją išrašyta į buitinį prietaisą. Atitinkamą informaciją apie licenciją taip pat galima pasiekti naudojant „Home Connect“ programėlę: „Profilis → Teisinė informacija → Informacija apie licencijas“. Informaciją apie licenciją galite atsisusti iš gaminio su prekės ženklu interneto svetainės. (Interneto svetainės ieškokite pagal turimo prieštaiso modelį ir kitus dokumentus.)

Kitas būdas gauti atitinkamą informaciją – užklausti el. paštu ossrequest@bshg.com arba kreiptis į „BSH Hausgeräte GmbH“, adresu Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Miunchenas. Pirminis kodas perduodamas užklausus jo.

Užklausą siūskite el. paštu ossrequest@bshg.com arba adresu „BSH Hausgeräte GmbH“, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Dėl: „OSSREQUEST“

Mokesčis už jūsų užklausos tvarkymą bus įtrauktas į jums pateiktą sąskaitą. Šis pasiūlymas galioja tris metus nuo

¹ Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

pirkimo datos arba mažiausiai tokį laikotarpį, kai atitinkamam prietaisui siūlome palaikymą ir atsargines dalis.



2,4 GHz juosta: maks. 100 mW
5 GHz juosta: maks. 100 mW

Atitikties deklaracija

Robert Bosch Hausgeräte GmbH patvirtina, kad prietaisas su Home Connect funkcija atitinka esminius reikalavimus ir kitus susijusius nurodymus pagal Direktyvą 2014/53/EU.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu www.bosch-home.com, prietaiso gaminio puslapyje prie papildomų dokumentų.

EU	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR		

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.







Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com



9001601141 (001204) 442 E5

lt